

Reference Document

Vocational Education

2003-2004 Directives

Décroche
tes **rêves**

Québec 

Coordination and development:

Direction de la planification et du développement
Secteur de la formation professionnelle et technique et de la formation continue

Translation:

Direction de la production en langue anglaise
Services à la communauté anglophone
Ministère de l'Éducation

Gouvernement du Québec
© Ministère de l'Éducation, 2003 – 03-00262

ISBN 2-550-41007-6

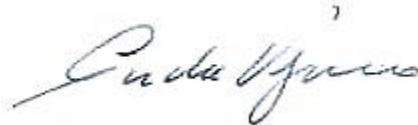
Legal Deposit—Bibliothèque nationale du Québec, 2003

Recommended on 27 June 2003 by:

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "R. Dépatie". The signature is fluid and cursive, with the first letter of the last name being a large capital 'D'.

Robert Dépatie, Assistant Deputy Minister,
Vocational and Technical Education and Continuing Education

Approved on 27 June 2003 by:

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "André Vézina". The signature is fluid and cursive, with the first letter of the last name being a large capital 'V'.

André Vézina, Deputy Minister

Effective date: 1 July 2003

ABBREVIATIONS

BVTR: ***Basic Vocational Training Regulation***
Order in Council 653-2000, 1 June 2000, Gazette officielle du Québec,
Part 2, 14 June 2000, page 2609

EA: ***Education Act (R.S.Q., c. I-13.3)***
Amended by chapters 63 and 75 of the statutes of 2002

TABLE OF CONTENTS

1. OBJECTIVE.....	1
2. VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS	1
2.1 PROGRAMS OF STUDY	1
2.2 DISTRIBUTION OF PROGRAMS FOR SUBSIDY PURPOSES	2
2.3 PROVISIONAL AUTHORIZATION FOR SUBSIDY PURPOSES	3
3. ADMISSION REQUIREMENTS.....	5
3.1 PROGRAMS LEADING TO AN AVE.....	5
3.2 PROGRAMS LEADING TO A DVS	6
3.3 PROGRAMS LEADING TO AN AVS	8
4. THE STUDENT’S LEARNING PROFILE	9
5. FREE EDUCATIONAL SERVICES	9
6. EVALUATION OF LEARNING, AND CERTIFICATION OF STUDIES AND OF PRIOR LEARNING	10
6.1 EVALUATION OF LEARNING	10
6.2 RECOGNITION OF PRIOR LEARNING.....	10
6.2.1 SCHOLASTIC LEARNING	10
6.2.2 EXPERIENTIAL LEARNING RELATED TO PROGRAM OBJECTIVES.....	11
6.3 CERTIFICATION OF CONCURRENT GENERAL EDUCATION COURSES	12
6.4 CERTIFICATION OF STUDIES AND OF PRIOR LEARNING.....	13

SCHEDULES

- SCHEDULE I:** LIST OF VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2003-2004 (SECTION 2.1 OF THESE *DIRECTIVES*)
- SCHEDULE II:** LIST OF WITHDRAWN VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS, 2003-2004 (SECTION 2.1 OF THESE *DIRECTIVES*)
- SCHEDULE III:** DISTRIBUTION OF VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS AUTHORIZED FOR SUBSIDY PURPOSES, 2003-2004 (SECTION 2.2 OF THESE *DIRECTIVES*)
- PART 1: PROVINCIAL PORTRAIT OF AUTHORIZATIONS BY SCHOOL OR SCHOOL BOARD AND BY REGION
- PART 2: PROVINCIAL PORTRAIT OF AUTHORIZATIONS TO PERMIT THE COMPLETION OF STUDIES BEGUN BEFORE 1 JULY 2003
- SCHEDULE IV:** LIST OF VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS SUBJECT TO LIMITED ENROLLMENT FOR SUBSIDY PURPOSES, 2003-2004 (SECTION 2.2 OF THESE *DIRECTIVES*)
- SCHEDULE V:** LIST OF COURSES FOR WHICH THE MINISTER ISSUES A STATEMENT OF MARKS, 2003-2004 (SECTION 6.4 OF THESE *DIRECTIVES*)
- SCHEDULE VI:** LIST OF VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS FOR WHICH THE MINISTER SETS EXAMINATIONS FOR CERTIFICATION PURPOSES, 2003-2004 (SECTION 6.2.1 OF THESE *DIRECTIVES*)
- SCHEDULE VII:** LIST OF PROGRAMS FOR SEMISKILLED OCCUPATIONS LEADING TO THE ISSUE OF AN ATTESTATION OF VOCATIONAL EDUCATION (AVE), 2003-2004 (SECTION 2.1 OF THESE *DIRECTIVES*)

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
1. OBJECTIVE These <i>Directives</i> are intended to inform the school boards of the decisions made by the Minister of Education by virtue of the provisions of the <i>Education Act</i>, as well as of the application of the provisions of the <i>Basic Vocational Training Regulation</i>, which came into force on 1 July 2000. 2. VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS 2.1 Programs of Study The list of vocational education programs and the types of certification (Attestation of Vocational Education–AVE, Diploma of Vocational Studies–DVS and Attestation of Vocational Specialization–AVS) appear in Schedules I, II and VII to these <i>Directives</i>. Schedule I contains the list of programs authorized for 2003-2004. It applies to students who wish to pursue studies leading to a DVS or an AVS. Schedule II contains the list of programs that have been withdrawn. It applies to students who began a program of study leading to a DVS or an AVS before 1 July 2003 and who have successfully completed one or more courses in a program of study listed in this schedule before 30 June of the school year in which the Minister withdrew the program.	1. OBJECTIVE The provisions of these <i>Directives</i> are established in accordance with the following sections of the <i>Education Act</i> pertaining to: 1° the vocational education programs (EA, s. 461); 2° the conditions for admission to vocational education programs (EA, s. 465); 3° the rules for evaluation of learning and certification of studies (EA, ss. 110.12 and 250); 4° the list of vocational education programs that a school board is authorized, for subsidy purposes, to provide (EA, s. 467). 2. VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS 2.1 Programs of Study In the case of a student who wishes to pursue studies begun before 1 July 2003 in a program of study appearing in Schedule II and who meets the requirement indicated on the left, the school board must ensure that the student has access to courses in the program until the date on which the program is scheduled to end (EA, s. 461 and 463). The school board must either: 1° continue offering the program itself; 2° allow the student to continue the studies in a new program (where applicable) by determining equivalencies; or 3° refer the student to a school board that offers the program (EA, s. 209).

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
Schedule VII contains the list of programs leading to an Attestation of Vocational Education Certificate (AVE) effective for 2003-2004. Programs must not exceed 900 hours and must respect the rules stipulated in the <i>Basic Vocational Training Regulation</i>. The contents of these programs must include three elements: - Not less than 350 hours and not more than 450 hours of instruction provided exclusively in the workplace to prepare the student for a semiskilled occupation; - Not less than 75 hours and not more than 100 hours of instruction provided at the educational institution to prepare the student for the job market; - General education in language of instruction, second language and Secondary III mathematics in programs of study established by the Minister. If these credits have already been obtained, general education at a higher level is optional (BVTR, s. 21).	As regards Schedule VII, the Minister may authorize new programs at any time during the year to meet the needs expressed by employers. However, training in a new program may begin only once the Minister has given authorization. Training in a semiskilled occupation must meet a local employment need confirmed by an employer seeking labour or by a local or regional authority responsible for the labour sector. Pedagogy relating to the basic subjects of general education must be adapted to the situation and needs of students.
2.2 Distribution of Programs for Subsidy Purposes The list of vocational education programs that a school board is authorized, for subsidy purposes, to provide appears in Schedule III to these <i>Directives</i>.	2.2 Distribution of Programs for Subsidy Purposes (EA, s. 467)

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
The list of vocational education programs for which the Minister establishes a maximum number of full-time equivalent students (FTEs) that a school board is authorized to admit for subsidy purposes appears in Schedule IV to these <i>Directives</i>. However, all school boards are authorized to provide courses preparing students for any semiskilled occupation for which the Minister has established a program. The list of these programs appears in Schedule VII. 2.3 Provisional Authorization for Subsidy Purposes School boards appearing in Part 1 of Schedule III to these Directives may request authorization for subsidy purposes to provide, for a period of time determined by the Minister and for the number of students targeted, any program that is not included in the list of programs that the school board is authorized to offer. Provisional authorization involving funding from the Ministère de l'Éducation applies only to vocational education programs leading to a DVS or an AVS. Only school boards that are qualified in the training sector or that are associated with partners who are so qualified may take advantage of this provision.	The list of vocational education programs for which the Minister establishes a maximum number of full-time equivalent students (FTEs) that a school board is authorized to admit for subsidy purposes is established according to the budgetary rules of the school boards (EA, s. 472). 2.3 Provisional Authorization for Subsidy Purposes The aim of provisional authorization is to meet specific training needs identified by the socioeconomic partners. The training plan is implemented in close cooperation with employers. Provisional authorization is given for training a specific number of students, but may be renewed if the need for training in the field in question is not fully met. The maximum number of full-time equivalent students targeted by provisional authorization is established according to the budgetary rules of the school boards (EA, s. 472). The report accompanying the request must indicate the volume of additional labour needs in these occupations. The Ministère de l'Éducation shall not subsidize renovations or construction of facilities required for the implementation of the training plan.

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
School boards presenting training plans must first demonstrate that they have explored all possibilities of having the training provided by a board already authorized to do so, as stipulated in paragraph 3 of section 209 of the <i>Education Act</i> (EA, s. 467). To obtain authorization by the Minister, a school board must: 1° send any request for provisional authorization involving funding from the Ministère de l'Éducation to the appropriate regional office; 2° indicate in this request the number of students in question; 3° demonstrate that there is a real shortage of workers for the positions in question by providing a written brief of a quantitative nature, from a recognized authority, on the labour market trends expected for the next two to three years for the trades or occupations concerned; 4° offer the training in cooperation with employers; 5° demonstrate its ability to fully respect the objectives of the program approved by the Minister; 6° carry out the training plan in question in conformity with the financial restrictions stipulated in the budgetary rules with respect to human, material and support resources.	The guide to material and instructional organization that accompanies the program contains all the information on the program's implementation. It also provides information on evaluation of the material and instructional conditions under which the program is to be offered. The Ministère de l'Éducation does not, however, subsidize the purchase of materials, equipment or tools for this type of authorization.

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
To renew a provisional authorization, the school board must, in addition to fulfilling the six conditions mentioned above, provide job placement statistics for the students trained in the program of study in question. Training may begin only once the Minister has given authorization. 3. ADMISSION REQUIREMENTS The school board shall, in accordance with the conditions established by the basic school regulation and by the Minister, determine whether an individual requesting admission to a program leading to an AVE, a DVS or an AVS satisfies the admission requirements for the program. The school board shall include the documents supporting such admission in the student's file. 3.1 Programs Leading to an AVE For the purposes of section 11 of the <i>Basic Vocational Training Regulation</i>, the same admission requirements apply to all programs authorized in 2003-2004: - candidates must be at least 15 years of age on 30 September; - candidates must have earned at least Secondary II credits in language of instruction, second language and mathematics in programs of study established by the Minister.	3. ADMISSION REQUIREMENTS (BVTR, ss. 11, 12, 13; EA, s. 465) 3.1 Programs Leading to an AVE (BVTR, s. 11; EA, s. 250) General education beyond the required Secondary III credits is optional but recommended, as this will enable students to continue their studies toward an SSD or a DVS.

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
However, students who have not yet earned Secondary III credits in these three basic subjects must enroll, concurrently with vocational education, in general education courses at the Secondary III level in programs of study established by the Minister to earn these credits. 3.2 Programs Leading to a DVS For the purposes of section 12 of the <i>Basic Vocational Training Regulation</i>: 1° the admission requirements established by the Minister under section 465 are presented in the categories of prerequisites listed in Schedule I to these <i>Directives</i>; 2° Secondary III, IV and V general education courses, as well as vocational education courses recognized as general education courses, which are prerequisite to a program leading to a DVS and their corresponding credits are listed in the document entitled <i>Liste des cours reconnus aux fins de vérification des conditions d'admission (Déclaration d'effectif en formation professionnelle)</i>; 3° under paragraph 4 of section 12, all students who have earned Secondary III credits in language of instruction, second language and mathematics in programs of study established by the Minister may be admitted to a program leading to a DVS, on the condition that they continue, concurrently with their vocational training, their general education courses at the Secondary Cycle Two level in programs of study established by the Minister and required for admission to the program.	3.2 Programs Leading to a DVS (BVTR, s. 12; EA, s. 250) For Secondary III, IV and V general education courses which are prerequisites for admission to a program leading to a DVS, recognition of equivalent learning may be granted under section 250 of the <i>Education Act</i>. A student has the prerequisite credits for a subject (language of instruction, second language or mathematics) when he or she has accumulated six credits in this subject in the adult general education sector, except in the case of mathematics courses in effect since 1 July 1996, for which four credits are required. In addition, the number of credits required for the admission of a student who has earned his or her credits in general education in the youth sector is the same as that indicated, for each subject and level, in provision 2.2 of the <i>Directives</i> for general education in the youth sector. Students who wish to enroll in a program leading to a DVS but who do not have the prerequisites prescribed by the Minister for admission to the program must take vocational and general education courses concurrently. These students will be awarded a DVS only if they have earned the prerequisite general education credits, as of 1 July 2002 (BVTR, s. 22).

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
4° the functional prerequisites prescribed for admission of an individual 18 years or over to such a program are: a) successful completion of a test measuring the level of general development (GDT), given in the language in which the program is taught; and b) the obtaining of credits or the successful completion of examinations related to specific prerequisites in language of instruction and mathematics, specified for each program leading to a DVS appearing in Schedule I to these <i>Directives</i>. 5° candidates of at least 16 years of age who have obtained an Attestation of Equivalence for Secondary Studies (AESS) corresponding to the admission requirements for a program leading to a DVS may be admitted to such a program, unless otherwise specified in Schedule I.	(EA, s. 465) Students who have earned credits at a higher level than that required by the program are awarded these credits at a ratio of one to two. Thus, a Secondary V credit in language of instruction counts for two Secondary IV credits in the same subject, and for four Secondary III credits in the same subject. Credits obtained under the SESAME and SAGE systems are taken into account without any compartmentalization between the two systems. A student already admitted to a program of study leading to a DVS or an AVS may enroll in the Entrepreneurship course (999011).

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
3.3 Programs Leading to an AVS For the purposes of section 13 of the <i>Basic Vocational Training Regulation</i>, an individual is admitted to a program leading to an AVS if he or she meets one of the following two criteria: 1° he or she holds the prerequisite DVS or if he or she has been granted recognition of equivalent learning by the school board in accordance with section 250 of the <i>Education Act</i>; 2° he or she practises a trade or occupation related to the program of study. These admission requirements do not apply in the case of the program <i>Starting a Business</i> (555699).	3.3 Programs Leading to an AVS (BVTR, s. 13; EA, s. 250) The school board must ensure that the student has acquired the learning equivalent to the DVS required as a prerequisite for admission to the program leading to an AVS or that the student practises a trade or profession related to the program. DVSs recognized as prerequisites to a program leading to an AVS are presented on the Inforoute FPT Web site <http://inforoutefpt.org> under the heading <i>Programs of Study, Secondary Level</i>. Simply select the desired AVS program according to your training sector. Equivalent learning may be scholastic or experiential. The experiential learning contemplated in this provision may not lead to the granting of a DVS unless the student also meets the requirements indicated in section 6.2.2 of these <i>Directives</i>. Experiential learning must have been acquired in the practice of an occupation corresponding to the program of study leading to the DVS required for admission to the program leading to an AVS.

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
6. EVALUATION OF LEARNING, AND CERTIFICATION OF STUDIES AND OF PRIOR LEARNING 6.1 Evaluation of Learning For each program of study, the manner in which the results are to be transmitted to the Minister is indicated in Schedules I and II to these <i>Directives</i>. Results may not be transmitted to the Ministère unless the student has taken an examination for the certification of studies. Finally, formative evaluation shall in no way count toward the granting of credits. 6.2 Recognition of Prior Learning 6.2.1 Scholastic Learning A student shall obtain the credits assigned to a course in a program of study to which he or she is admitted when evaluation for the certification of studies carried out by means of official examinations set by the school board or by the Minister demonstrates that the student has attained the course objectives. The list of vocational education programs for which the Minister sets examinations appears in Schedule VI to these <i>Directives</i>.	6. EVALUATION OF LEARNING, AND CERTIFICATION OF STUDIES AND OF PRIOR LEARNING 6.1 Evaluation of Learning (EA, s. 110.12, par. 1(3)) 6.2 Recognition of Prior Learning 6.2.1 Scholastic Learning (EA, s. 463) For the purposes of admitting students to a program that leads to an AVE or certifying completion of one of these programs, successful completion of the general development test (GDT) is recognized as equivalent to having earned the Secondary III general education credits. Students admitted on this basis are therefore not required to enroll in Secondary III general education courses. In accordance with section 249 of the <i>Education Act</i>, school boards are responsible for administering these examinations (EA, s. 249).

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
Where official examinations are not available for a vocational education program for which the Minister intends to set examinations, school boards shall prepare examinations in accordance with the tables of specifications or analysis and planning tables provided by the Minister. If the tables are unavailable, school boards shall prepare examinations in accordance with the requirements of the Minister as specified in the <i>Administrative Manual for the Certification of Studies in General Education for Adults and in Vocational Education</i>. A student who has already successfully completed a vocational or technical education course at the secondary or college level in Québec may be granted recognition for a course in a program leading to an AVE, a DVS or an AVS that is currently in effect. This recognition may be granted by examination or by equivalence. 6.2.2 Experiential Learning Related to Program Objectives The learning acquired by a person by means other than those provided for in the basic school regulations may be recognized by school boards, in accordance with section 250 of the <i>Education Act</i>. To be recognized, experiential learning must be evaluated by the school board on the basis of the objectives set forth in the programs of study, in accordance with the terms and conditions set by the Minister.	(EA, s. 250) 6.2.2 Experiential Learning Related to Program Objectives (EA, s. 250)

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
Where no official examinations, evaluation forms or specific instruments for the recognition of experiential learning prepared by the Minister are available, school boards shall prepare examinations in accordance with the tables of specifications or analysis and planning tables provided by the Minister. When these tables are not available, school boards shall prepare examinations in accordance with the requirements of the Minister as specified in the <i>Administrative Manual for the Certification of Studies in General Education for Adults and in Vocational Education</i>. Under section 20 of the <i>Basic Vocational Training Regulation</i>, students may register for compulsory examinations in order to obtain credits without having taken the courses to which those credits correspond. However, in administering examinations to such students, school boards must take pedagogical and organizational requirements into account. 6.3 Certification of Concurrent General Education Courses Under section 19 of the <i>Basic Vocational Training Regulation</i>, parents of minors are entitled to at least four report cards a year with respect to any general education courses taken by the minor at the vocational training centre. This also applies to minors taking general education courses at a school.	(BVTR, s. 20) 6.3 Certification of Concurrent General Education Courses Section 19 of the <i>Basic Vocational Training Regulation</i> also applies to general education courses that minors enrolled at a vocational training centre may be taking under the <i>Basic Adult General Education Regulation</i> (BVTR, s.19).

PROVISIONS	ADDITIONAL INFORMATION
6.4 Certification of Studies and of Prior Learning The Minister awards an AVE, a DVS or an AVS to students who have obtained all the credits of a program of study to which they have been admitted in accordance with the <i>Basic Vocational Training Regulation</i>. These credits may have been granted as a result of the successful completion of a course or courses in the program or through the recognition of experiential learning. The Minister also issues: a) a statement of competencies to students who fulfill the requirements of a program of study developed according to the new framework for program development (AVE, DVS or AVS); b) a statement of marks to students, listing the courses taken and, where applicable, the number of credits obtained, the courses from which they have been exempted and the credits they have received through the granting of an equivalence.	6.4 Certification of Studies and of Prior Learning (BVTR, ss. 21, 22, 23) The Minister shall award a Diploma of Vocational Studies (DVS) that specifies the trade or occupation and includes a statement of competencies to a person who has met all the admission requirements for the vocational education program and has earned all of the credits in that program (BVTR, s. 22). Application of section 22 of the <i>Basic Vocational Training Regulation</i> regarding conditions for awarding a DVS is mandatory as of 1 July 2002. A student who successfully completed, before 1 July 1993, a program that is certified by a Secondary School Vocational Certificate (SSVC) and that now leads to a DVS, may, following the granting of equivalences by a school board, obtain a DVS from the Minister. The list of courses for which the Minister issues a statement of marks appears in Schedule V to these <i>Directives</i>. School boards may issue a certificate of training to a student who has successfully completed a customized training program developed and offered by the school board with the Minister's authorization. The school board may use the forms provided by the Minister for this purpose (EA, ss. 246.1 and 471). 1 July 2003

SCHEDULE I

LIST OF VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS

LEADING TO A DVS OR AN AVS, 2003-2004

(Section 2.1 of these *Directives*)

INTRODUCTION

This schedule contains the list of authorized vocational education programs leading to a DVS or an AVS, by training sector, for the 2003-2004 school year. The list is divided into three sections: programs of study, admission requirements and specific prerequisites.

- **Programs of Study**

This section of the schedule contains the following information for each program of study: **SESAME code**, **program name**, **means of evaluation**, **duration** (in hours) and **evaluation category**.

The means of evaluation indicates how the results are to be transmitted to the Ministère: pass or fail (P/F), percentage (%) or mixed (M).

The evaluation category refers to the amount and complexity of resources that are required to evaluate the program. This factor is taken into account when determining the allocation to be given to the school board to offer this program of study (see *Règles budgétaires pour l'année scolaire 2003-2004*).

- **Admission Requirements**

This section of the schedule's table begins with the **categories of prerequisites**. These categories are defined on the following pages.

The table then specifies, as applicable, the level (Secondary III, IV or V) of the **credits** required in **language of instruction**, **second language** and **mathematics**, in accordance with section 465 of the *Education Act*, or for persons of at least 16 years of age (as defined in section 12, par. 2 of the *Basic Vocational Training Regulation*). These credits are the same for persons admitted to vocational training concurrently (s. 12, par. 4 and s. 22 of the Regulation). Unless otherwise specified in the list, these credits are not required for holders of a Secondary School Diploma (s. 12, par. 1 of the Regulation).

Under section 14 of the *Basic Vocational Training Regulation*, admission to a program of study leading to a DVS or an AVS can be granted to persons whose prior learning is recognized as equivalent.

Prerequisite categories 1, 2, 4 and 5 list the admission requirements for programs leading to a DVS and, if applicable, those that the Minister has added in accordance with this Regulation and section 465 of the *Education Act*, for each of the requirements stipulated in section 12. As stipulated in section 12 of the Regulation, a person may be admitted if he or she meets the requirements outlined in any of paragraphs 1 to 4.

Prerequisite category 3 corresponds to the admission requirements for programs leading to an AVS as prescribed by section 13 of the Regulation. Given that neither the three basic subjects nor the specific requirements apply to programs leading to an AVS, the three corresponding columns have been left blank.

Prerequisite category 6 contains the programs of study with admission requirements that do not correspond to any of the requirements stipulated in the other categories of prerequisites. Admission requirements for these programs are listed in this schedule.

Category 1

Persons holding a Secondary School Diploma or its recognized equivalent are not subject to any additional admission requirements.

OR

Persons who are at least 16 years of age on September 30 of the school year in which their training is to begin must meet the following additional requirement: to have earned the Secondary IV credits in language of instruction, second language and mathematics, or to have been granted recognition of equivalent learning.

OR

Persons who are at least 18 years of age must have the following functional prerequisites: the successful completion of the general development test and the specific prerequisites listed in this schedule for the desired program, or recognition of equivalent learning.

OR

Persons having earned Secondary III credits in language of instruction, second language and mathematics in the programs of study established by the Minister must continue their general education courses concurrently with their vocational training in order to obtain the credits they are missing in the following areas: Secondary IV credits in language of instruction, second language and mathematics in the programs of study established by the Minister.

Category 2

Persons holding a Secondary School Diploma or its recognized equivalent are not subject to any additional admission requirements.

OR

Persons who are at least 16 years of age on September 30 of the school year in which their training is to begin must meet the following additional requirement: to have earned the Secondary III credits in language of instruction, second language and mathematics, or to have been granted recognition of equivalent learning.

OR

Persons who are at least 18 years of age must have the following functional prerequisites: the successful completion of the general development test and the specific prerequisites listed in this schedule for the desired program, or recognition of equivalent learning.

N.B.: The requirement on the concurrency of general education courses and vocational training does not apply to this category.

Category 3

Persons enrolling in a program leading to an AVS must:

- hold a DVS in the trade or occupation corresponding to the program of study selected or have been granted recognition of equivalent learning
- OR
- practise a trade or occupation related to the program of study

N.B.: There are no admission requirements for the program *Starting a Business* (555699).

Category 4

Persons holding a Secondary School Diploma or its recognized equivalent are not subject to any additional admission requirements.

OR

Persons who are at least 16 years of age on September 30 of the school year in which their training is to begin must meet the following additional requirement: to have earned Secondary V credits in language of instruction and Secondary IV credits in second language and mathematics, or to have been granted recognition of equivalent learning.

OR

Persons who are at least 18 years of age must have the following functional prerequisites: the successful completion of the general development test and the specific prerequisites listed in this schedule for the desired program, as well as Secondary V credits in language of instruction, or recognition of equivalent learning.

OR

Persons having earned Secondary III credits in language of instruction, second language and mathematics in the programs of study established by the Minister must continue their general education courses concurrently with their vocational training in order to obtain the credits they are missing in the following areas: Secondary V credits in language of instruction and Secondary IV credits in second language and mathematics in the programs of study established by the Minister.

Category 5

Persons holding a Secondary School Diploma or its recognized equivalent must also have a good knowledge of Inuktitut.

OR

Persons who are at least 16 years of age on September 30 of the school year in which their training is to begin must meet the following additional requirements: to have a good knowledge of Inuktitut and to have earned Secondary III credits in language of instruction, second language and mathematics, or to have been granted recognition of equivalent learning.

OR

Persons who are at least 18 years of age must have the following functional prerequisites: the successful completion of the general development test and the specific prerequisites listed in this schedule for the desired program, or recognition of equivalent learning, as well as a good knowledge of Inuktitut.

N.B.: The requirement on the concurrency of general education courses and vocational training does not apply to this category.

Category 6

Persons holding a Secondary School Diploma or its recognized equivalent are not subject to any additional admission requirements, unless otherwise specified in this schedule for the desired program.

OR

Persons who are at least 16 years of age on September 30 of the school year in which their training is to begin must meet the following additional requirement: to have earned credits in language of instruction, second language and mathematics at the level indicated in this schedule for the desired program, or to have been granted recognition of equivalent learning.

OR

Persons who are at least 18 years of age must have the following functional prerequisites: the successful completion of the general development test and the specific prerequisites listed in this schedule for the desired program, or recognition of equivalent learning.

OR

Persons having earned Secondary III credits in language of instruction, second language and mathematics in the programs of study established by the Minister must continue their general education concurrently with their vocational training in order to obtain in the programs of study established by the Minister, the credits they are missing among those specified in this schedule for the desired program.

• Specific Prerequisites

This section indicates the examinations or course codes for the current adult general education programs that are required as specific prerequisites in language of instruction and mathematics. The specific prerequisites and successful completion of the general development test (GDT) are functional prerequisites (s. 12, par. 3 of the Regulation). When a DVS does not require any specific prerequisites in language of instruction or mathematics, a dash (-) appears in the corresponding columns. When the specific prerequisites for a DVS are not available or do not apply, the letters “NA” appear in the corresponding columns.

A person is recognized as having the specific prerequisites for a vocational education program when he or she:

- has already successfully completed, in the adult general education sector, the courses designated as specific prerequisites for the program;
or
- has already successfully completed, in general education in the adult or youth sector, the courses corresponding to the specific prerequisites;
or
- has passed the examinations leading to certification of these courses (the “examination only” measure can apply to the evaluation of specific prerequisites);
or
- has been granted recognition of equivalent learning for the courses designated as specific prerequisites or for the corresponding courses.

The general education programs of study in the youth sector that correspond to the two types of specific prerequisites are also indicated. These courses often belong to a higher classification than the courses designated as specific prerequisites because, in addition to the prescribed specific prerequisites, they involve many other objectives and subject matter not essential for those undertaking the desired programs of study.

Specific Prerequisites in Language of Instruction

For each DVS **in French**, the table lists the **course code** (prefix FRA) for the French-language mother tongue program (1996 version) in adult general education that has been designated as the specific prerequisite in language of instruction. The equivalent program code in general education in the youth sector (prefix 130) is also provided.

For DVSs **in English**, the Ministère has set up **examinations** (prefix SPR, examinations 01 to 09) to ensure that students have the specific prerequisites in the language of instruction. These examinations measure the mastery of the skills in speaking, listening, writing and reading that are developed in the current English-language mother tongue program in adult general education. For each DVS offered in English, the number of each SPR examination required as a specific prerequisite is provided. The equivalent program code in general education in the youth sector (prefix 630) is also provided.

Specific Prerequisites in Mathematics

For each DVS, the course code (prefix MAT or MTH) of the current mathematics program designated as a specific prerequisite is provided. The equivalent program code in general education in the youth sector (prefix 068) is also provided.

Programme d'études				Conditions d'admission				Préalables spécifiques				
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign.	Langue seconde matique	Mathé- matique	Langue d'enseignement			
									Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
Secteur 01 - Administration, commerce et informatique												
Filière ASP												
505499	Représentation	S/E	450	2	3							
505699	Lancement d'une entreprise	S/E	330	3	3							
516399	Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	S/E	450	2	3							
522699	Secrétariat juridique	S/E	450	1	3							
522799	Secrétariat médical	S/E	450	1	3							
526499	Lancement d'une entreprise	S/E	330	3	3							
555499	Sales Representation	S/E	450	2	3							
555699	Starting a Business	S/E	330	3	3							
572699	Secretarial Studies - Legal	S/E	450	1	3							
572799	Secretarial Studies - Medical	S/E	450	1	3							
576499	Lancement d'une entreprise (Anglais) **	S/E	330	3	3							
Filière DEP												
519699	Vente-conseil	S/E	900	2	1	4	4	4	1033-1	316	-	-
521299	Secrétariat	S/E	1485	1	1	4	4	4	-	-	-	-
522999	Soutien informatique	S/E	1800	2	1	4	4	4	4061-3	416	4067-2	416
523199	Comptabilité	S/E	1350	1	1	4	4	4	-	-	-	-
525599	Secrétariat (Inuktitut)	S/E	1740	1	5	3	3	3	-	-	-	-
569699	Professional Sales	S/E	900	2	1	4	4	4	1,3	316	-	-
571299	Secretarial Studies	S/E	1485	1	1	4	4	4	-	-	-	-
572999	Computing Support	S/E	1800	2	1	4	4	4	6,7,8,9	416	4067-2	416
573199	Accounting	S/E	1350	1	1	4	4	4	-	-	-	-
575599	Secretarial Studies (Inuktitut)	S/E	1740	1	5	3	3	3	-	-	-	-

Secteur 02 - Agriculture et pêches

Filière ASP												
504399	Spécialités en horticulture	%	450	3	3							
Filière DEP												
108802	Horticulture ornementale	S/E	1350	3	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
158899	Ornamental Horticulture	S/E	1350	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	-	-
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	S/E	930	3	2	3	3	3	2033-1	316	3002-2	314
507999	Arboriculture-élagage	S/E	915	3	2	3	3	3	2033-1	316	-	-

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES MENANT À L'OBTENTION DU DEP OU DE L'ASP, 2003-2004

Programme d'études				Conditions d'admission				Préalables spécifiques			
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign. seconde	Langue Mathématique	Langue d'enseignement Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Mathématique Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
509499	Aquiculture	S/E	900	3	2	3	3	-	-	-	-
510399	Préparation des produits de la pêche	S/E	900	2	2	3	3	-	-	-	-
510499	Vente des produits de la pêche	S/E	900	1	2	3	3	-	-	-	-
516799	Production laitière	S/E	1245	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
516899	Production de bovins de boucherie	S/E	1245	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
517199	Production porcine	S/E	1170	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
517399	Fleuristerie	S/E	1035	2	2	3	3	-	-	-	-
521099	Production horticole	S/E	1470	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
525499	Grandes cultures	S/E	1095	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
525699	Production acéricole	S/E	1005	3	1	4	4	2033-1	316	3002-2	314
525799	Pêche professionnelle	S/E	1605	3	2	3	3	-	-	-	-
557199	Landscaping Operations	S/E	930	3	2	3	3	3,4,5,6	316	3002-2	314
566799	Dairy Production	S/E	1245	3	1	4	4	3,4,5,6	316	-	-
566899	Beef Production	S/E	1245	3	1	4	4	3,4,5,6	316	-	-
567199	Hog Production	S/E	1170	3	1	4	4	3,4,5,6	316	-	-
Secteur 03 - Alimentation et tourisme											
Filière ASP											
105799	Pâtisserie de restaurant	%	450	2	3						
512999	Sommellerie	%	450	2	3						
515999	Cuisine actualisée	S/E	525	2	3						
565999	Contemporary Cuisine	S/E	525	2	3						
Filière DEP											
103899	Cuisine d'établissement	S/E	1350	2	1	4	4	2033-1	316	-	-
153899	Professional Cooking	S/E	1350	2	1	4	4	3,4,5,6	316	-	-
503999	Pâtisserie	S/E	1350	3	1	4	4	-	-	-	-
508799	Réceptionniste bilingue en hôtellerie	S/E	645	2	1	4	4	-	-	-	-
513099	Service de la restauration	S/E	900	2	2	3	3	2033-1	316	-	-
523699	Vente de voyages	S/E	1245	2	6	5	5	N.A.	N.A.	-	-
Les prélabes spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement et en langue seconde. Les titulaires du D.E.S. (ou d'un équivalent à ce diplôme) doivent détenir les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement et en langue seconde pour l'admission à ce programme.											
526899	Boucherie de détail	S/E	900	2	2	3	3	-	-	-	-

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES MENANT À L'OBTENTION DU DEP OU DE L'ASP, 2003-2004

Programme d'études				Conditions d'admission				Préalables spécifiques			
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign.	Langue seconde	Langue d'enseignement Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Mathématique Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
527099	Boulangerie	S/E	795	3	2	3	3	-	-	-	-
528399	Réception en hôtellerie	S/E	735	2	1	4	4	-	-	-	-
553999	Pastry Making	S/E	1350	3	1	4	4	-	-	-	-
558799	Bilingual Hotel Receptionist	S/E	645	2	1	4	4	-	-	-	-
563099	Restaurant Services	S/E	900	2	2	3	3	3,4,5,6	316	-	-
573699	Travel Sales	S/E	1245	2	6	5	5	N.A.	N.A.	-	-
Les prélabes spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement et en langue seconde. Les titulaires du D.E.S. (ou d'un équivalent à ce diplôme) doivent détenir les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement et en langue seconde pour l'admission à ce programme.											
576899	Retail Butchery	S/E	900	2	2	3	3	-	-	-	-
578399	Réception en hôtellerie (Anglais) **	S/E	735	2	1	4	4	-	-	-	-
Secteur 04 - Arts											
Filière ASP											
101799	Vente et service en bijouterie	%	450	1	3						
Filière DEP											
500599	Décoration intérieure et étalage	S/E	1800	2	1	4	4	2033-1	316	3002-2	314
501399	Photographie	S/E	1800	2	1	4	4	3034-1	416	-	-
508599	Bijouterie-joaillerie	S/E	1800	2	1	4	4	3034-1	416	3002-2	314
515599	Soufflage de verre au néon	S/E	1140	3	1	4	4	-	-	-	-
517899	Taille de pierre	S/E	1440	2	2	3	3	2033-1	316	-	-
550599	Interior Decorating and Display	S/E	1800	2	1	4	4	3,4,5,6	316	3002-2	314
Secteur 05 - Bois et matériaux connexes											
Filière ASP											
144299	Gabarits et échantillons	%	900	2	3						
Filière DEP											
502899	Fabrication en série de meubles et de produits en bois ouvré	S/E	1050	3	1	4	4	2033-1	316	2007-2	216
503099	Ébénisterie	S/E	1650	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
503199	Rembourrage industriel	S/E	900	3	1	4	4	2033-1	316	2007-2	216
507299	Mise en oeuvre de matériaux composites	S/E	900	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
508099	Rembourrage artisanal	S/E	1350	3	1	4	4	2033-1	316	2007-2	216
514299	Finition de meubles	S/E	900	2	1	4	4	-	-	-	-
515799	Modelage	S/E	1500	3	1	4	4	2033-1	316	-	-

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES MENANT À L'OBTENTION DU DEP OU DE L'ASP, 2003-2004

Programme d'études			Conditions d'admission					Préalables spécifiques			
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign. seconde	Langue mathe- matique	Langue d'enseignement Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Adultes (MAT ou MTH)	Mathématique Jeunes (068)
526799	Mise en oeuvre de matériaux composites	S/E	900	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
553099	Cabinet Making	S/E	1650	3	1	4	4	3,4,5,6	316	-	-
564299	Furniture Finishing	S/E	900	2	1	4	4	-	-	-	-
<i>Secteur 06 - Chimie et biologie</i>											
Filière DEP											
521399	Conduite de procédés de traitement de l'eau	S/E	1800	3	1	4	4	4061-3	416	3001-2	416
<i>Secteur 07 - Bâtiment et travaux publics</i>											
Filière ASP											
517299	Réparation d'appareils au gaz naturel	S/E	600	3	3						
521599	Restauration de maçonnerie	S/E	495	2	3						
Filière DEP											
142802	Charpenterie-menuiserie	S/E	1350	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	M	1215	1	1	4	4	2032-2	316	-	-
192802	Carpentry	S/E	1350	3	1	4	4	3,4,5,6	316	-	-
503299	Pose de revêtements de toiture	S/E	600	3	2	3	3	2033-1	316	-	-
507599	Réfrigération	S/E	1800	3	1	4	4	2033-1	316	3002-2	314
510899	Briquetage-maçonnerie	S/E	900	2	2	3	3	2033-1	316	-	-
511299	Carrelage	S/E	690	2	2	3	3	2033-1	316	-	-
511399	Plâtrage	S/E	810	2	2	3	3	2033-1	316	-	-
511599	Pose de revêtements souples	S/E	900	2	2	3	3	1033-1	316	-	-
511699	Peinture en bâtiment	S/E	900	2	2	3	3	2033-1	316	-	-
511799	Préparation et finition de béton	S/E	900	2	2	3	3	2033-1	316	-	-
511899	Pose de systèmes intérieurs	S/E	645	2	2	3	3	2033-1	316	-	-
511999	Calorifugeage	S/E	900	2	2	3	3	-	-	-	-
512199	Mécanique de protection contre les incendies	S/E	900	3	2	3	3	2033-1	316	1007-2	116
513999	Montage et installation de produits verriers	S/E	1350	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
514099	Découpe et transformation du verre	S/E	960	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
514699	Mécanique de machines fixes	S/E	1800	3	1	4	4	2033-1	316	3002-2	314
514899	Plomberie et chauffage	S/E	1500	2	1	4	4	2033-1	316	1006-2	116
519199	Intervention en sécurité-incendie	S/E	1185	3	1	4	4	2033-1	316	3002-2	314
520299	Entretien de bâtiments nordiques	S/E	1320	2	2	3	3	2033-1	316	-	-

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES MENANT À L'OBTENTION DU DEP OU DE L'ASP, 2003-2004 Date : 2003-06-30

Programme d'études				Conditions d'admission				Préalables spécifiques				
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign.	Langue seconde	Mathématique	Langue d'enseignement Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Mathématique Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
521199	Entretien général d'immeubles	S/E	900	2	2	3	3	3	-	-	-	-
521499	Entretien et réparation de caravanes	S/E	975	2	2	3	3	3	2033-1	316	-	-
521699	Entretien de systèmes de tuyauterie industrielle	S/E	1650	2	1	4	4	4	4061-3	416	2006-2	216
523899	Arpentage et topographie	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
525099	Dessin de bâtiment	S/E	1800	1	1	4	4	4	2033-1	316	3002-2	314
527299	Vente de produits de quincaillerie	S/E	1110	1	1	4	4	4	2032-2	316	-	-
528699	Plâtrage *	S/E	810	2	2	3	3	3	2033-1	316	-	-
557599	Refrigeration	S/E	1800	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	3002-2	314
560899	Masonry: Bricklaying	S/E	900	2	2	3	3	3	3,4,5,6	316	-	-
561299	Tiling	S/E	690	2	2	3	3	3	3,4,5,6	316	-	-
561399	Plastering	S/E	810	2	2	3	3	3	3,4,5,6	316	-	-
561699	Commercial and Residential Painting	S/E	900	2	2	3	3	3	3,4,5,6	316	-	-
561799	Preparing and Finishing Concrete	S/E	900	2	2	3	3	3	3,4,5,6	316	-	-
564899	Plumbing and Heating	S/E	1500	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	1006-2	116
569199	Fire Safety Techniques	S/E	1185	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	3002-2	314
570299	Northern Building Maintenance	S/E	1320	2	2	3	3	3	3,4,5,6	316	-	-
571499	RV Maintenance and Repair	S/E	975	2	2	3	3	3	3,4,5,6	316	-	-
575099	Residential and Commercial Drafting	S/E	1800	1	1	4	4	4	3,4,5,6	316	3002-2	314
578699	Plâtrage (Anglais) *	S/E	810	2	2	3	3	3	3,4,5,6	316	-	-
Secteur 08 - Environnement et aménagement du territoire												
Filière DEP												
517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	S/E	1320	3	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
567999	Protection and Development of Wildlife Habitats	S/E	1320	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	-	-
Secteur 09 - Électrotechnique												
Filière ASP												
101999	Réparation de micro-ordinateurs	%	450	2	3							
151999	Computer Repair	%	450	2	3							
500099	Estimation en électricité	%	450	2	3							
508399	Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	S/E	675	2	3							
516099	Électromécanique de machines distributrices	%	630	2	3							
528099	Liaison en réseau d'équipement bureautique	S/E	450	2	3							
558399	VCR and Camcorder Repair	S/E	675	2	3							

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES MENANT À L'OBTENTION DU DEP OU DE L'ASP, 2003-2004 Date : 2003-06-30

Programme d'études				Conditions d'admission				Préalables spécifiques				
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign.	Langue seconde	Mathématique	Langue d'enseignement Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Mathématique Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
578099	Liaison en réseau d'équipement bureautique (Anglais) **	S/E	450	2	3							
Filière DEP												
143002	Électricité de construction	S/E	1350	2	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
193002	Construction Electricity	S/E	1350	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4068-1	416
195302	Automated Systems Electromechanics	S/E	1800	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4068-1	416
502499	Réparation d'appareils électroménagers	S/E	1350	2	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
505299	Électricité d'entretien	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
518599	Montage de lignes électriques	S/E	900	3	2	3	3	3	2033-1	316	3002-2	314
524299	Installation et entretien de systèmes de sécurité	S/E	1485	2	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
526599	Service technique d'équipement bureautique	S/E	1800	2	1	4	4	4	2033-1	316	4065-2	416
526699	Installation et réparation d'équipement de télécommunication	S/E	1800	2	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	S/E	1800	2	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
555299	Maintenance Electricity	S/E	1800	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4068-1	416
576599	Service technique d'équipement bureautique (Anglais)**	S/E	1800	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4065-2	416
576699	Installation and Repair of Telecommunications Equipment	S/E	1800	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4068-1	416
577199	Electronic Audio/Video Equipment Repair	S/E	1800	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4068-1	416
578199	Électromécanique de systèmes automatisés (Anglais) **	S/E	1800	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4068-1	416
Secteur 10 - Entretien d'équipement motorisé												
Filière ASP												
148499	Mécanique de bateaux de pêche	%	450	2	3							
523299	Mécanique de motocyclettes	S/E	540	3	3							
525999	Mécanique de moteurs diesels et de contrôles électroniques	S/E	810	3	3							
Filière DEP												
125099	Mécanique marine	%	1350	2	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
505599	Mécanique d'engins de chantier	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
507099	Mécanique agricole	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
515499	Mécanique de véhicules légers	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
519299	Mécanique automobile	S/E	1800	2	1	4	4	4	2033-1	316	3002-2	314

Programme d'études				Conditions d'admission				Préalables spécifiques				
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign.	Langue seconde	Mathématique	Langue d'enseignement Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	S/E	1095	2	1	4	4	4	1033-1	316	1007-2	116
521799	Carrosserie	S/E	1590	3	1	4	4	4	2033-1	316	2007-2	216
525899	Service-conseil à la clientèle en équipement motorisé	S/E	930	2	1	4	4	4	1033-1	316	1007-2	116
569299	Automobile Mechanics	S/E	1800	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	3002-2	314
569499	Sale of Mechanical Parts and Accessories	S/E	1095	2	1	4	4	4	1,3	316	1007-2	116
571799	Automotive Body Repair and Repainting	S/E	1590	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	2007-2	216
Secteur 11 - Fabrication mécanique												
Filière ASP												
504199	Matrçage	S/E	900	3	3							
504299	Outillage	S/E	900	3	3							
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	S/E	885	3	3							
524999	Fabrication de moules	S/E	1185	2	3							
554199	Diemaking	S/E	900	3	3							
554299	Toolmaking	S/E	900	3	3							
572499	Numerical Control Machine Tool Operation	S/E	885	3	3							
Filière DEP												
519399	Conduite et réglage de machines à mouler	S/E	1350	2	1	4	4	4	2033-1	316	1007-2	116
519799	Montage de structures en aérospatiale	S/E	975	3	1	4	4	4	-	-	-	-
519999	Montage mécanique en aérospatiale	S/E	1035	3	1	4	4	4	-	-	-	-
522399	Techniques d'usinage	S/E	1800	3	1	4	4	4	3036-1	416	2007-2	216
522599	Dessin industriel	S/E	1800	1	1	4	4	4	3036-1	416	2007-2	216
523099	Conduite de machines industrielles	S/E	900	2	2	3	3	3	-	-	-	-
524499	Tôlerie de précision	S/E	1275	3	1	4	4	4	-	-	1007-2	116
526999	Montage de câbles et de circuits	S/E	945	3	1	4	4	4	-	-	-	-
569399	Moulding Machine Set-up and Operation	S/E	1350	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	1007-2	116
569799	Aircraft Structural Assembly	S/E	975	3	1	4	4	4	-	-	-	-
569999	Aircraft Mechanical Assembly	S/E	1035	3	1	4	4	4	-	-	-	-
572399	Machining Technics	S/E	1800	3	1	4	4	4	6,7	416	2007-2	216
572599	Industrial Drafting	S/E	1800	1	1	4	4	4	6,7	416	2007-2	216
573099	Industrial Machinery Operation	S/E	900	2	2	3	3	3	-	-	-	-
576999	Cable and Circuit Assembly	S/E	945	3	1	4	4	4	-	-	-	-

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES MENANT À L'OBTENTION DU DEP OU DE L'ASP, 2003-2004

Programme d'études				Conditions d'admission				Préalables spécifiques			
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign. seconde	Langue Mathématique	Langue d'enseignement Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
Secteur 12 - Foresterie et papier											
Filière DEP											
135102	Sylviculture	S/E	1350	3	1	4	4	-	-	-	-
507399	Affûtage	S/E	900	3	2	3	3	-	-	-	-
508899	Sciage	S/E	900	3	2	3	3	-	-	-	-
518199	Aménagement de la forêt	S/E	1215	3	1	4	4	-	-	-	-
518999	Abattage et façonnage des bois	S/E	840	3	2	3	3	-	-	-	-
519099	Récolte de la matière ligneuse	S/E	900	3	2	3	3	-	-	-	-
520899	Classement des bois débités	S/E	930	3	2	3	3	-	-	-	-
526299	Pâtes et papiers - Opérations	S/E	1170	3	1			2033-1	316	-	-
Secteur 13 - Communications et documentation											
Filière DEP											
520499	Traduction-interprétation (Inuttitut)	S/E	1440	1	5	3	3	-	-	-	-
522199	Procédés infographiques	S/E	1800	2	1	4	4	4061-3	416	3002-2	314
524099	Reprographie et façonnage	S/E	840	2	1	4	4	2033-1	316	-	-
524699	Imprimerie	S/E	1350	2	1	4	4	2033-1	316	-	-
570499	Inuttitut Translation and Interpretation	S/E	1440	1	5	3	3	-	-	-	-
572199	Desktop Publishing	S/E	1800	2	1	4	4	6,7,8,9	416	3002-2	314
574699	Printing	S/E	1350	2	1	4	4	3,4,5,6	316	-	-
Secteur 14 - Mécanique d'entretien											
Filière ASP											
500699	Mécanique d'entretien en commandes industrielles	S/E	450	2	3						
501299	Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	S/E	450	2	3						
526399	Horlogerie-rhabillage	S/E	600	2	3						
551299	Preventive and Prospective Industrial Maintenance Mechanics	S/E	450	2	3						
Filière DEP											
148999	Réparation d'armes à feu	%	1350	2	1	4	4	2033-1	316	-	-
516299	Serrurerie	S/E	1290	2	1	4	4	1031-3	116	-	-
518299	Horlogerie-bijouterie	S/E	1800	2	1	4	4	-	-	-	-
520099	Mécanique d'ascenseur	S/E	1800	3	1	4	4	2033-1	316	-	-
520999	Mécanique de machines à coudre industrielles	S/E	1350	2	1	4	4	1033-1	116	-	-

Programme d'études				Conditions d'admission				Préalables spécifiques				
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign.	Langue seconde	Mathématique	Langue d'enseignement Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Mathématique Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	S/E	1800	2	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
570099	Elevator Mechanics	S/E	1800	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	-	-
576099	Industrial Construction and Maintenance Mechanics	S/E	1800	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4068-1	416
Secteur 15 - Mines et travaux de chantier												
Filière DEP												
509299	Forage et dynamitage	S/E	900	3	1	4	4	4	2033-1	316	4066-1	416
511099	Opération des équipements de traitement de minerai	%	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-
522099	Conduite d'engins de chantier	S/E	1095	3	2	3	3	3	-	-	-	-
524899	Conduite de grues	S/E	870	3	2	3	3	3	2033-1	316	1006-2	116
525399	Forage au diamant	S/E	600	3	2	3	3	3	-	-	-	-
526199	Extraction de minerai	S/E	930	3	2	3	3	3	1031-3	116	-	-
527399	Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	S/E	630	3	2	3	3	3	-	-	-	-
528499	Conduite d'engins de chantier nordique	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-
576199	Ore Extraction	S/E	930	3	2	3	3	3	-	316	-	-
578499	Conduite d'engins de chantier nordique (Anglais) **	S/E	900	3	2	3	3	3	-	-	-	-
Secteur 16 - Métallurgie												
Filière ASP												
523499	Soudage haute pression	S/E	600	3	3							
573499	High-Pressure Welding	S/E	600	3	3							
Filière DEP												
502099	Assemblage de structures métalliques	S/E	1350	3	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
507699	Pose d'armature du béton	S/E	735	1	2	3	3	3	2033-1	316	-	-
516199	Serrurerie de bâtiment	S/E	1590	2	1	4	4	4	2033-1	316	-	-
516599	Chaudronnerie	S/E	1290	2	1	4	4	4	2033-1	316	3002-2	314
517599	Montage d'acier de structure	S/E	750	2	2	3	3	3	-	-	-	-
519599	Soudage-montage	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	3002-2	314
520399	Fonderie	S/E	1230	3	1	4	4	4	2032-2	316	1007-2	116
522299	Traitement de surface	S/E	780	3	1	4	4	4	1031-3	316	-	-
523399	Ferblanterie-tôlerie	S/E	1800	3	1	4	4	4	2033-1	316	4068-1	416
569599	Welding and Fitting	S/E	1800	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	3002-2	314
573399	Sheet Metal Work	S/E	1800	3	1	4	4	4	3,4,5,6	316	4068-1	416

Programme d'études			Conditions d'admission				Prélabes spécifiques		
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign. seconde matique	Langue d'enseignement		
							Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Mathématique Adultes (MAT ou MTH) Jeunes (068)
Secteur 17 - Transport									
Filière	DEP								
514399	Conduite de camions	S/E	615	3	1	4	4	4	-
515099	Information aérienne	%	900	3	1	4	4	4	2033-1
564399	Heavy-Truck Driving	S/E	615	3	1	4	4	4	-
Secteur 18 - Cuir, textile et habillement									
Filière	DEP								
508299	Nettoyage à sec et entretien de vêtements	S/E	690	2	2	3	3	3	2033-1
514599	Cordonnerie	S/E	900	2	2	3	3	3	1033-1
521899	Dessin de patron	S/E	1725	2	1	4	4	4	2033-1
521999	Confection de vêtements (Façon tailleur)	S/E	1455	2	1	4	4	4	2033-1
523999	Confection sur mesure et retouche	S/E	1470	2	1	4	4	4	-
524399	Production textile (opérations)	S/E	885	3	2	3	3	3	2033-1
524799	Confection de vêtements et d'articles de cuir	S/E	900	2	2	3	3	3	-
525299	Production industrielle de vêtements	S/E	870	2	2	3	3	3	-
Secteur 19 - Santé									
Filière	DEP								
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	S/E	960	2	1	4	4	4	2033-1
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	S/E	630	3	2	3	3	3	2033-1
514199	Assistance technique en pharmacie	S/E	1200	2	1	4	4	4	2033-1
514499	Assistance dentaire	S/E	1500	2	1	4	4	4	2033-1
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	S/E	1800	3	4	5	4	4	N.A.
Les prélabes spécifiques requis en plus du TDG sont les unités de 5e secondaire en langue d'enseignement.									
554599	Home Care and Family and Social Assistance	S/E	960	2	1	4	4	4	3,4,5,6
558199	Assistance to Patients or Residents in Health Care Establishments	S/E	630	3	2	3	3	3	3,4,5,6
564199	Pharmacy Technical Assistance	S/E	1200	2	1	4	4	4	3,4,5,6
564499	Dental Assistance	S/E	1500	2	1	4	4	4	3,4,5,6
578799	Santé, assistance et soins infirmiers (Anglais) **	S/E	1800	3	4	5	4	4	N.A.

Programme d'études			Conditions d'admission				Préalables spécifiques				
Code Sesame	Nom du programme d'études	Mode d'éval.	Durée	Cat. d'éval.	Cat. de préal.	Langue d'enseign. seconde	Langue mathe- matique	Langue d'enseignement		Mathématique	
								Adultes (FRA ou SPR)	Jeunes (130 ou 630)	Adultes (MAT ou MTH)	Jeunes (068)
Secteur 20 - Services sociaux, éducatifs et juridiques											
Filière	DEP										
522899	Organisation de loisirs au Nunavik	S/E	1290	1	5	3	3	3	-	-	-
523799	Assistance à la clientèle des services sociaux et de santé au Nunavik	S/E	990	2	5	3	3	3	-	-	-
572899	Recreation Leadership in Nunavik	S/E	1290	1	5	3	3	3	-	-	-
573799	Health and Social Services Assistance in Nunavik	S/E	990	2	5	3	3	3	-	-	-
Secteur 21 - Soins esthétiques											
Filière	ASP										
506899	Épilation à l'électricité	S/E	450	2	3						
556899	Electrolysis	S/E	450	2	3						
Filière	DEP										
503599	Esthétique	S/E	1350	2	1	4	4	4	2033-1	316	-
524599	Coiffure	S/E	1455	2	1	4	4	4	1033-1	316	-
553599	Aesthetics	S/E	1350	2	1	4	4	4	3,4,5,6	316	-
574599	Hairdressing	S/E	1455	2	1	4	4	4	1	316	-

*Mode d'évaluation : (%) Pourcentage
(S/E) Succès-échec
(M) Mixte*

(*) Programme sous réserve de l'approbation ministérielle

(**) Programme sous réserve d'une traduction en langue anglaise

SCHEDULE II

LIST OF WITHDRAWN VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS, 2003-2004

(Section 2.1 of these *Directives*)

INTRODUCTION

This schedule lists the vocational education programs for which school boards are no longer authorized to accept new enrollments.

These programs are reserved for those students who began a program of study leading to a DVS or an AVS before 1 July 2003 and who meet the following requirement:

- he or she has successfully completed one or more courses in a program of study listed in this schedule before 30 June of the school year in which the Minister withdrew the program.

Each program in this schedule is identified by the year it was withdrawn and the year in which it will end, that is, the year in which students already enrolled in the program should have finished their studies.

SCHEDULE II**Page no** 1**Date** 2003-06-30**LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES RETIRÉS, 2003-2004**

Code Sesame	Titre du programme	Filière	Mode d'évaluation	Durée	Année de retrait	Fin d'application
01	Administration, commerce et informatique					
103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	S/E	450	2002	2006
104799	Secrétariat médical	ASP	S/E	450	2002	2006
104899	Secrétariat juridique	ASP	S/E	450	2002	2006
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	S/E	450	2002	2006
153399	Automated Accounting and Finance	ASP	S/E	450	2002	2006
154799	Secretarial Studies - Medical	ASP	S/E	450	2002	2006
154899	Secretarial Studies - Legal	ASP	S/E	450	2002	2006
196099	Office Automation	ASP	S/E	450	2002	2006
500899	Informatique (exploitation du matériel)	DEP	S/E	900	2000	2004
503899	Secrétariat bilingue	ASP	S/E	450	2002	2006
513799	Secrétariat	DEP	S/E	1350	2001	2005
513899	Comptabilité	DEP	S/E	1350	2001	2005
517799	Secrétariat (Inuktitut)	DEP	S/E	1755	2002	2006
550899	Data Processing (Use of Materials)	DEP	S/E	900	2000	2004
553899	Bilingual Secretarial Studies	ASP	S/E	450	2002	2006
563799	Secretarial Studies	DEP	S/E	1350	2001	2005
563899	Accounting	DEP	S/E	1350	2001	2005
567799	Secretarial Studies (Inuktitut)	DEP	S/E	1755	2002	2006
02	Agriculture et pêches					
115999	Production végétale	DEP	%	1350	2001	2005
118602	Pêche professionnelle	DEP	%	1350	2002	2006
03	Alimentation et tourisme					
148799	Commercialisation des voyages	DEP	S/E	900	2001	2005
198799	Travel Services	DEP	S/E	900	2001	2005
517499	Boucherie	DEP	S/E	900	2003	2007
525199	Boulangerie	DEP	S/E	750	2003	2007
567499	Butchery	DEP	S/E	900	2003	2007
06	Chimie et biologie					
123302	Opération d'usine de traitement des eaux	DEP	%	1800	2000	2004

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES RETIRÉS, 2003-2004

Code Sesame	Titre du programme	Filière	Mode d'évaluation	Durée	Année de retrait	Fin d'application
07	Bâtiment et travaux publics					
109599	Dessin de bâtiment	DEP	S/E	1800	2002	2006
159599	Residential and Commercial Drafting	DEP	S/E	1800	2002	2006
505899	Arpentage et topographie	DEP	S/E	1800	2002	2006
511499	Mécanique de montage de vitre	DEP	%	690	2001	2005
09	Électrotechnique					
502299	Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	S/E	1800	2003	2007
502399	Techniques d'entretien d'équipement de bureau	DEP	S/E	1800	2003	2007
512099	Montage de lignes électriques	DEP	%	720	2000	2004
516699	Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP	S/E	1800	2003	2007
518499	Installation et entretien de systèmes de sécurité	DEP	%	1350	2001	2005
552299	Home Electronic Equipment Repair and Installation	DEP	S/E	1800	2003	2007
566699	Telecommunications Equipment Installation and Repair	DEP	S/E	1800	2003	2007
10	Entretien d'équipement motorisé					
500999	Diesel (injection et contrôles électroniques)	ASP	%	900	2003	2007
515199	Mécanique automobile (spécialités)	ASP	S/E	450	2000	2004
565199	Automotive Specialty Mechanics	ASP	S/E	450	2000	2004
11	Fabrication mécanique					
146799	Mécanique de tôlerie aéronautique	DEP	%	1350	2002	2006
149302	Techniques d'usinage	DEP	S/E	1800	2000	2004
199302	Machining Technics	DEP	S/E	1800	2000	2004
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	S/E	900	2001	2005
502799	Dessin industriel	DEP	S/E	1800	2000	2004
512699	Conduite de machines industrielles	DEP	%	900	2000	2004
515899	Fabrication de moules	ASP	S/E	1200	2000	2004
518899	Montage mécanique en aérospatiale	DEP	S/E	1320	2002	2006
519899	Montage de câbles et de circuits en aérospatiale	DEP	S/E	945	2003	2007
551999	Numerical Control Machine Tool Operation	ASP	S/E	900	2001	2005
552799	Industrial Drafting	DEP	S/E	1800	2000	2004
568899	Aircraft Mechanical Assembly	DEP	S/E	1320	2002	2006
569899	Aircraft Electrical Assembly	DEP	S/E	945	2003	2007

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES RETIRÉS, 2003-2004

Code Sesame	Titre du programme	Filière	Mode d'évaluation	Durée	Année de retrait	Fin d'application
12	Foresterie et papier					
509799	Sciage - classement	DEP	%	900	2001	2005
520199	Pâtes et papiers (Opérations)	DEP	S/E	930	2002	2006
13	Communications et documentation					
515299	Reprographie et façonnage	DEP	S/E	840	2001	2005
515699	Impression et finition	DEP	S/E	1350	2001	2005
565699	Printing and Finishing	DEP	S/E	1350	2001	2005
14	Mécanique d'entretien					
100599	Horlogerie-rhabillage	ASP	%	450	2002	2006
149002	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	S/E	1800	2003	2007
199002	Industrial Construction and Maintenance Mechanics	DEP	S/E	1800	2003	2007
15	Mines et travaux de chantier					
509199	Conduite de grues	DEP	S/E	840	2001	2005
509899	Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	%	630	2003	2007
510799	Opération de forage au diamant (surface)	DEP	%	600	2002	2006
516499	Extraction de minerais	DEP	S/E	900	2002	2006
518799	Conduite d'engins de chantier nordique	DEP	%	900	2003	2007
566499	Ore Extraction	DEP	S/E	900	2003	2007
16	Métallurgie					
105299	Soudage-assemblage	ASP	S/E	525	2000	2004
155299	Welding Assembly	ASP	S/E	525	2000	2004
506999	Soudage sur tuyaux	ASP	S/E	600	2001	2005
517099	Ferblanterie-tôlerie	DEP	S/E	1770	2000	2004
556999	Pipe Welding	ASP	S/E	600	2001	2005
567099	Sheet Metal Work	DEP	S/E	1770	2000	2004
18	Cuir, textile et habillement					
101399	Coupe et confection de cuir	DEP	%	1230	2001	2005
514999	Confection sur mesure et retouche	DEP	S/E	1470	2001	2005
516999	Confection industrielle de vêtements haut de gamme	DEP	S/E	1350	2002	2006

LISTE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES RETIRÉS, 2003-2004

Code Sesame	Titre du programme	Filière	Mode d'évaluation	Durée	Année de retrait	Fin d'application
19	Santé					
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	S/E	1800	2001	2005
159499	Health, Assistance and Nursing Care	DEP	S/E	1800	2001	2005
518699	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	S/E	1800	2001	2005
523599	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	S/E	1800	2003	2007
568699	Health, Assistance and Nursing	DEP	S/E	1800	2001	2005
573599	Health, Assistance and Nursing	DEP	S/E	1800	2003	2007
21	Soins esthétiques					
108502	Coiffure	DEP	S/E	1350	2002	2006
158502	Hairdressing	DEP	S/E	1350	2002	2006
514799	Coiffure spécialisée	ASP	S/E	480	2003	2007
564799	Specialized Hairdressing	ASP	S/E	480	2003	2007

***Mode d'évaluation : (%) Pourcentage
(S/E) Succès-échec
(M) Mixte***

SCHEDULE III

DISTRIBUTION OF VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS

AUTHORIZED FOR SUBSIDY PURPOSES, 2003-2004

(Section 2.2 of these *Directives*)

INTRODUCTION

To offer vocational education programs of study and receive subsidies from the Minister of Education, school boards must be given authorization (*Education Act*, R.S.Q., c. I-13.3, s. 467).

This schedule gives the list of school boards authorized for subsidy purposes to offer secondary school vocational education programs leading to a diploma awarded by the Minister. This list also includes other bodies which offer vocational education programs: public bodies under the jurisdiction of other ministries and private bodies recognized by the Ministère de l'Éducation under the *Act respecting private education*. There are two parts to this schedule:

Part 1: Provincial Portrait of Authorizations by School or School Board and by Region

Authorizations are indicated by school or school board and by region, for all of Québec. The programs in this part correspond to those which appear in Schedule I to these *Directives*, i.e., these are the programs for which school boards are authorized for subsidy purposes to offer training.

Part 2: Provincial Portrait of Authorizations to Permit the Completion of Studies Begun Before 1 July 2003

The programs that school boards are authorized to offer to permit students who began one of these programs before 1 July 2003 to complete their studies are listed by region and by school board. No new enrollments may be accepted for these programs.

Comments have been made in some instances and should be interpreted as follows:

- One asterisk “*” means that the program is subject to ministry approval.
- Two asterisks “**” mean that the program is slated for English translation.
- Three asterisks “***” beside the Kativik School Board mean that the authorizations for programs from this school board are conditional on ministry approval.
- The mention “**conditional**” means that the school board is authorized to offer the program, but the cost related to the purchase of new equipment as well as to the modification or construction of buildings must be paid in full by the school board.
- The mention “**EQMBO only**” means that only the École québécoise du meuble et du bois ouvré (EQMBO) is authorized to offer the program in question.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
-----------------------------------	----------------	--------------------

RÉGION 01 BAS-SAINT-LAURENT

711000 Monts-et-Marées, CS des

518999	Abattage et façonnage des bois	DEP
518199	Aménagement de la forêt	DEP
520899	Classement des bois débités	DEP
523199	Comptabilité	DEP
523099	Conduite de machines industrielles	DEP
505699	Lancement d'une entreprise	ASP
526499	Lancement d'une entreprise	ASP
519299	Mécanique automobile	DEP
515499	Mécanique de véhicules légers	DEP
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP
525299	Production industrielle de vêtements	DEP
517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	DEP
519099	Récolte de la matière ligneuse	DEP
502499	Réparation d'appareils électroménagers	DEP
521299	Secrétariat	DEP
519599	Soudage-montage	DEP
135102	Sylviculture	DEP
522399	Techniques d'usinage	DEP

712000 Phares, CS des

508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP
510899	Briquetage-maçonnerie	DEP
521799	Carrosserie	DEP
524599	Coiffure	DEP
523199	Comptabilité	DEP
525099	Dessin de bâtiment	DEP
522599	Dessin industriel	DEP
503099	Ébénisterie	DEP
506899	Épilation à l'électricité	ASP
503599	Esthétique	DEP
526699	Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP
505699	Lancement d'une entreprise	ASP
526499	Lancement d'une entreprise	ASP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
507099 Mécanique agricole	DEP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
516899 Production de bovins de boucherie	DEP	
516799 Production laitière	DEP	
527199 Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP	
508399 Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
101999 Réparation de micro-ordinateurs	ASP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522699 Secrétariat juridique	ASP	
522799 Secrétariat médical	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
523499 Soudage haute pression	ASP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522999 Soutien informatique	DEP	
519699 Vente-conseil	DEP	
713000 Fleuve-et-des-Lacs, CS du		
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
525699 Production acéricole	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
714000 Kamouraska - Rivière-du-Loup, CS de		
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
526899 Boucherie de détail	DEP	
142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
515999 Cuisine actualisée	ASP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
143002 Électricité de construction	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
521199 Entretien général d'immeubles	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
525999 Mécanique de moteurs diesels et de contrôles électroniques	ASP	
504999 Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
505599 Mécanique d'engins de chantier	DEP	
105799 Pâtisserie de restaurant	ASP	
503999 Pâtisserie	DEP	
514899 Plomberie et chauffage	DEP	
505499 Représentation	ASP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522799 Secrétariat médical	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
145199 Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	
519499 Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
527299 Vente de produits de quincaillerie	DEP	
519699 Vente-conseil	DEP	

RÉGION 02 SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

527500 Centre de formation professionnelle Conduitec inc.

514399 Conduite de camions	DEP	
----------------------------	-----	--

721000 Pays-des-Bleuets, CS du

518999 Abattage et façonnage des bois	DEP	
507399 Affûtage	DEP	
518199 Aménagement de la forêt	DEP	
520899 Classement des bois débités	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
527399 Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	Autorisation conditionnelle
523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
507099 Mécanique agricole	DEP	
519299 Mécanique automobile	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
505599 Mécanique d'engins de chantier	DEP	
519099 Récolte de la matière ligneuse	DEP	
508899 Sciage	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
519699 Vente-conseil	DEP	
722000 Lac-Saint-Jean, CS du		
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
525099 Dessin de bâtiment	DEP	
503599 Esthétique	DEP	
517399 Fleuristerie	DEP	
108802 Horticulture ornementale	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
522199 Procédés infographiques	DEP	
516899 Production de bovins de boucherie	DEP	
516799 Production laitière	DEP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522999 Soutien informatique	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
723000 Rives-du-Saguenay, CS des		
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
514499 Assistance dentaire	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
521799 Carrosserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
506899 Épilation à l'électricité	ASP	
503599 Esthétique	DEP	
523399 Ferblanterie-tôlerie	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
520399	Fonderie	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
515499	Mécanique de véhicules légers	DEP	
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
515799	Modelage	DEP	
526299	Pâtes et papiers - Opérations	DEP	
505499	Représentation	ASP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522699	Secrétariat juridique	ASP	
522799	Secrétariat médical	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
523499	Soudage haute pression	ASP	
519599	Soudage-montage	DEP	
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
724000 De La Jonquière, CS			
523899	Arpentage et topographie	DEP	
526899	Boucherie de détail	DEP	
510899	Briquetage-maçonnerie	DEP	
142802	Charpenterie-menuiserie	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
523099	Conduite de machines industrielles	DEP	
523999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
515999	Cuisine actualisée	ASP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
500599	Décoration intérieure et étalage	DEP	
522599	Dessin industriel	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
505299	Électricité d'entretien	DEP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
521199	Entretien général d'immeubles	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	Autorisation conditionnelle
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	Autorisation conditionnelle
500699	Mécanique d'entretien en commandes industrielles	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
501299 Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	ASP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
503999 Pâtisserie	DEP	
511699 Peinture en bâtiment	DEP	
528699 Plâtrage *	DEP	
511399 Plâtrage	DEP	
514899 Plomberie et chauffage	DEP	
507599 Réfrigération	DEP	
502499 Réparation d'appareils électroménagers	DEP	
527199 Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP	
508399 Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
145199 Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	Autorisation conditionnelle
527299 Vente de produits de quincaillerie	DEP	

RÉGION 03 CAPITALE - NATIONALE

032501 Aviron Québec, Collège Technique

522599 Dessin industriel	DEP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
527199 Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	

485501 Campus Notre-Dame-De-Foy

521899 Dessin de patron	DEP	
519199 Intervention en sécurité-incendie	DEP	

494501 Collège O'Sullivan de Québec

571299 Secretarial Studies	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	

514501 École nationale de camionnage et équipement lourd

514399 Conduite de camions	DEP	
522099 Conduite d'engins de chantier	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
731000	Charlevoix, CS de		
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
515999	Cuisine actualisée	ASP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	Autorisation conditionnelle
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	Autorisation conditionnelle
519299	Mécanique automobile	DEP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
732000	Capitale, CS de la		
507399	Affûtage	DEP	
518199	Aménagement de la forêt	DEP	
523899	Arpentage et topographie	DEP	
502099	Assemblage de structures métalliques	DEP	
526899	Boucherie de détail	DEP	
527099	Boulangerie	DEP	
510899	Briquetage-maçonnerie	DEP	
511299	Carrelage	DEP	Autorisation conditionnelle
521799	Carrosserie	DEP	
142802	Charpenterie-menuiserie	DEP	
520899	Classement des bois débités	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
523099	Conduite de machines industrielles	DEP	
524799	Confection de vêtements et d'articles de cuir	DEP	
523999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
514599	Cordonnerie	DEP	
515999	Cuisine actualisée	ASP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
522599	Dessin industriel	DEP	
503099	Ébénisterie	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
505299	Électricité d'entretien	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
506899 Épilation à l'électricité	ASP	
503599 Esthétique	DEP	
500099 Estimation en électricité	ASP	
523399 Ferblanterie-tôlerie	DEP	
516399 Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	ASP	
524299 Installation et entretien de systèmes de sécurité	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
504199 Matriçage	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
514699 Mécanique de machines fixes	DEP	
515499 Mécanique de véhicules légers	DEP	
504999 Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
505599 Mécanique d'engins de chantier	DEP	
508299 Nettoyage à sec et entretien de vêtements	DEP	
504299 Outillage	ASP	
105799 Pâtisserie de restaurant	ASP	Autorisation conditionnelle
503999 Pâtisserie	DEP	
511699 Peinture en bâtiment	DEP	
528699 Plâtrage *	DEP	
511399 Plâtrage	DEP	
503299 Pose de revêtements de toiture	DEP	
511599 Pose de revêtements souples	DEP	
511899 Pose de systèmes intérieurs	DEP	
511799 Préparation et finition de béton	DEP	
525299 Production industrielle de vêtements	DEP	
517999 Protection et exploitation de territoires fauniques	DEP	
519099 Récolte de la matière ligneuse	DEP	
507599 Réfrigération	DEP	
508099 Rembourrage artisanal	DEP	
527199 Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP	
508399 Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
508899 Sciage	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
525899 Service-conseil à la clientèle en équipement motorisé	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
512999	Sommellerie	ASP	Autorisation conditionnelle
519599	Soudage-montage	DEP	
135102	Sylviculture	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
523699	Vente de voyages	DEP	
733000 Découvreurs, CS des			
508599	Bijouterie-joaillerie	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
500599	Décoration intérieure et étalage	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
524699	Imprimerie	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
528099	Liaison en réseau d'équipement bureautique	ASP	
501399	Photographie	DEP	
522199	Procédés infographiques	DEP	
101999	Réparation de micro-ordinateurs	ASP	
505499	Représentation	ASP	
524099	Reprographie et façonnage	DEP	
522699	Secrétariat juridique	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
526599	Service technique d'équipement bureautique	DEP	
522999	Soutien informatique	DEP	
101799	Vente et service en bijouterie	ASP	
519699	Vente-conseil	DEP	
734000 Premières-Seigneuries, CS des			
507999	Arboriculture-élagage	DEP	
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
514499	Assistance dentaire	DEP	
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
514199	Assistance technique en pharmacie	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
514399	Conduite de camions	DEP	
515999	Cuisine actualisée	ASP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
521199	Entretien général d'immeubles	DEP	
517399	Fleuristerie	DEP	
564399	Heavy-Truck Driving	DEP	
108802	Horticulture ornementale	DEP	
515099	Information aérienne	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
513999	Montage et installation de produits verriers	DEP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
503999	Pâtisserie	DEP	
514899	Plomberie et chauffage	DEP	
521099	Production horticole	DEP	
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	
528399	Réception en hôtellerie	DEP	
508799	Réceptionniste bilingue en hôtellerie	DEP	
505499	Représentation	ASP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522799	Secrétariat médical	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
522999	Soutien informatique	DEP	
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	Autorisation conditionnelle
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
735000	Portneuf, CS de		
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
526299	Pâtes et papiers - Opérations	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
519599	Soudage-montage	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
522399 Techniques d'usinage	DEP	
881000 Central Québec, CS		
573199 Accounting	DEP	
558799 Bilingual Hotel Receptionist	DEP	
554599 Home Care and Family and Social Assistance	DEP	
576499 Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	
569699 Professional Sales	DEP	
578399 Réception en hôtellerie (Anglais) **	DEP	
571299 Secretarial Studies	DEP	
555699 Starting a Business	ASP	

RÉGION 04 MAURICIE

496501 École commerciale du cap inc.

521299 Secrétariat	DEP	
--------------------	-----	--

497501 École du Routier G.C. inc.

514399 Conduite de camions	DEP	
----------------------------	-----	--

741000 Chemin-du-Roy, CS du

508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
526899 Boucherie de détail	DEP	
510899 Briquetage-maçonnerie	DEP	
521799 Carrosserie	DEP	
142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
515999 Cuisine actualisée	ASP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
143002 Électricité de construction	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
506899 Épilation à l'électricité	ASP	
503599 Esthétique	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
520399	Fonderie	DEP	
516399	Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	ASP	
518299	Horlogerie-bijouterie	DEP	
526399	Horlogerie-rhabillage	ASP	
524699	Imprimerie	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
515799	Modelage	DEP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
503999	Pâtisserie	DEP	
501399	Photographie	DEP	
522199	Procédés infographiques	DEP	
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	DEP	
508399	Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522799	Secrétariat médical	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
523499	Soudage haute pression	ASP	
519599	Soudage-montage	DEP	
522999	Soutien informatique	DEP	
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP	
101799	Vente et service en bijouterie	ASP	
742000	Énergie, CS de l'		
518199	Aménagement de la forêt	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
527399	Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	Autorisation conditionnelle
523099	Conduite de machines industrielles	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
505599	Mécanique d'engins de chantier	DEP	
500699	Mécanique d'entretien en commandes industrielles	ASP	
501299	Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	ASP	
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
517999 Protection et exploitation de territoires fauniques	DEP	
519099 Récolte de la matière ligneuse	DEP	Autorisation conditionnelle
505499 Représentation	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
519699 Vente-conseil	DEP	

RÉGION 05 ESTRIE

215501 École d'administration, de secrétariat et d'informatique de Sherbrooke

523199 Comptabilité	DEP	
522699 Secrétariat juridique	ASP	
522799 Secrétariat médical	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	

751000 Hauts-Cantons, CS des

523199 Comptabilité	DEP	
517399 Fleuristerie	DEP	
108802 Horticulture ornementale	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
507099 Mécanique agricole	DEP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
525699 Production acéricole	DEP	
516899 Production de bovins de boucherie	DEP	
521099 Production horticole	DEP	
525299 Production industrielle de vêtements	DEP	
516799 Production laitière	DEP	
517199 Production porcine	DEP	
507199 Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	
519099 Récolte de la matière ligneuse	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
135102 Sylviculture	DEP	
517899 Taille de pierre	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
752000	Région-de-Sherbrooke, CS de la		
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
514499	Assistance dentaire	DEP	
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
526899	Boucherie de détail	DEP	
510899	Briquetage-maçonnerie	DEP	
521799	Carrosserie	DEP	
142802	Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
523999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
515999	Cuisine actualisée	ASP	Autorisation conditionnelle
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
521899	Dessin de patron	DEP	
522599	Dessin industriel	DEP	
503099	Ébénisterie	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
521199	Entretien général d'immeubles	DEP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	
509299	Forage et dynamitage	DEP	
524699	Imprimerie	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
504199	Matriçage	ASP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
525999	Mécanique de moteurs diesels et de contrôles électroniques	ASP	
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
505599	Mécanique d'engins de chantier	DEP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
503999	Pâtisserie	DEP	
522199	Procédés infographiques	DEP	
524399	Production textile (opérations)	DEP	
528399	Réception en hôtellerie	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
508799 Réceptionniste bilingue en hôtellerie	DEP	
507599 Réfrigération	DEP	
527199 Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	DEP	
508399 Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
505499 Représentation	ASP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522699 Secrétariat juridique	ASP	
522799 Secrétariat médical	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
523499 Soudage haute pression	ASP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
519699 Vente-conseil	DEP	
753000 Sommets, CS des		
523199 Comptabilité	DEP	
523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
519399 Conduite et réglage de machines à mouler	DEP	
505299 Électricité d'entretien	DEP	
524999 Fabrication de moules	ASP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
520999 Mécanique de machines à coudre industrielles	DEP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
504299 Outillage	ASP	
526299 Pâtes et papiers - Opérations	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
519499 Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
883005 Eastern Townships, CS		
573199 Accounting	DEP	
554599 Home Care and Family and Social Assistance	DEP	
576499 Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

	<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
572399	Machining Technics	DEP	
569699	Professional Sales	DEP	
571299	Secretarial Studies	DEP	
555699	Starting a Business	ASP	
569599	Welding and Fitting	DEP	

RÉGION 06 MONTRÉAL CENTRE

034600 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

515999	Cuisine actualisée	ASP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
503999	Pâtisserie	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
512999	Sommellerie	ASP	

045501 Académie internationale Edith Serei

553599	Aesthetics	DEP	
556899	Electrolysis	ASP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	

068501 Collège d'informatique Marsan inc.

522999	Soutien informatique	DEP	
--------	----------------------	-----	--

084501 Collège supérieur de Montréal (CSM)

523199	Comptabilité	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	

105501 Collège Inter-Dec

553599	Aesthetics	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
556899	Electrolysis	ASP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	
574599	Hairdressing	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
218501 École du routier professionnel du Québec (1996) inc.		
514399 Conduite de camions	DEP	
375501 Institut technique Aviron de Montréal		
569299 Automobile Mechanics	DEP	
193002 Construction Electricity	DEP	
522599 Dessin industriel	DEP	
143002 Électricité de construction	DEP	
577199 Electronic Audio/Video Equipment Repair	DEP	
572599 Industrial Drafting	DEP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
527199 Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
569599 Welding and Fitting	DEP	
495501 Collège O'Sullivan de Montréal inc.		
571299 Secretarial Studies	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
761000 Pointe-de-l'Île, CS de la		
502099 Assemblage de structures métalliques	DEP	
526899 Boucherie de détail	DEP	
527099 Boulangerie	DEP	
516599 Chaudronnerie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
515999 Cuisine actualisée	ASP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
516099 Électromécanique de machines distributrices	ASP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
506899 Épilation à l'électricité	ASP	
503599 Esthétique	DEP	
524699 Imprimerie	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
517599	Montage d'acier de structure	DEP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	Autorisation conditionnelle
503999	Pâtisserie	DEP	
514899	Plomberie et chauffage	DEP	
507699	Pose d'armature du béton	DEP	
522199	Procédés infographiques	DEP	
517299	Réparation d'appareils au gaz naturel	ASP	
502499	Réparation d'appareils électroménagers	DEP	
505499	Représentation	ASP	
524099	Reprographie et façonnage	DEP	
522699	Secrétariat juridique	ASP	
522799	Secrétariat médical	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
516199	Serrurerie de bâtiment	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
523499	Soudage haute pression	ASP	
519599	Soudage-montage	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
569599	Welding and Fitting	DEP	
762000 Montréal, CS de			
569999	Aircraft Mechanical Assembly	DEP	
569799	Aircraft Structural Assembly	DEP	
523899	Arpentage et topographie	DEP	
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
514499	Assistance dentaire	DEP	
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
514199	Assistance technique en pharmacie	DEP	
508599	Bijouterie-joaillerie	DEP	
510899	Briquetage-maçonnerie	DEP	
576999	Cable and Circuit Assembly	DEP	
511999	Calorifugeage	DEP	
192802	Carpentry	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
511299	Carrelage	DEP	Autorisation conditionnelle
521799	Carrosserie	DEP	
142802	Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
561699	Commercial and Residential Painting	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
519399	Conduite et réglage de machines à mouler	DEP	
521999	Confection de vêtements (Façon tailleur)	DEP	
523999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
193002	Construction Electricity	DEP	
514599	Cordonnerie	DEP	
515999	Cuisine actualisée	ASP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
521899	Dessin de patron	DEP	
522599	Dessin industriel	DEP	
503099	Ébénisterie	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
570099	Elevator Mechanics	DEP	
521199	Entretien général d'immeubles	DEP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	
523399	Ferblanterie-tôlerie	DEP	
514299	Finition de meubles	DEP	
517399	Fleuristerie	DEP	
516399	Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	ASP	
108802	Horticulture ornementale	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
572399	Machining Technics	DEP	
560899	Masonry: Bricklaying	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
520099	Mécanique d'ascenseur	DEP	
520999	Mécanique de machines à coudre industrielles	DEP	
523299	Mécanique de motocyclettes	ASP	
515499	Mécanique de véhicules légers	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP
505599	Mécanique d'engins de chantier	DEP
500699	Mécanique d'entretien en commandes industrielles	ASP
501299	Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	ASP
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP
526999	Montage de câbles et de circuits	DEP
519799	Montage de structures en aérospatiale	DEP
519999	Montage mécanique en aérospatiale	DEP
572499	Numerical Control Machine Tool Operation	ASP
504299	Outillage	ASP
511699	Peinture en bâtiment	DEP
561399	Plastering	DEP
578699	Plâtrage (Anglais) *	DEP
528699	Plâtrage *	DEP
511399	Plâtrage	DEP
514899	Plomberie et chauffage	DEP
564899	Plumbing and Heating	DEP
511599	Pose de revêtements souples	DEP
511899	Pose de systèmes intérieurs	DEP
511799	Préparation et finition de béton	DEP
561799	Preparing and Finishing Concrete	DEP
525299	Production industrielle de vêtements	DEP
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	DEP
508099	Rembourrage artisanal	DEP
502499	Réparation d'appareils électroménagers	DEP
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP
521599	Restauration de maçonnerie	ASP
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP
522699	Secrétariat juridique	ASP
522799	Secrétariat médical	ASP
521299	Secrétariat	DEP
513099	Service de la restauration	DEP
525899	Service-conseil à la clientèle en équipement motorisé	DEP
573399	Sheet Metal Work	DEP
523499	Soudage haute pression	ASP
519599	Soudage-montage	DEP
522999	Soutien informatique	DEP
504399	Spécialités en horticulture	ASP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
517899	Taille de pierre	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
561299	Tiling	DEP	
524499	Tôlerie de précision	DEP	
522299	Traitement de surface	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP	
523699	Vente de voyages	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
763000	Marguerite-Bourgeoys, CS		
569299	Automobile Mechanics	DEP	
571799	Automotive Body Repair and Repainting	DEP	
521799	Carrosserie	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
151999	Computer Repair	ASP	
500599	Décoration intérieure et étalage	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
522599	Dessin industriel	DEP	
503099	Ébénisterie	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
505299	Électricité d'entretien	DEP	
577199	Electronic Audio/Video Equipment Repair	DEP	
521199	Entretien général d'immeubles	DEP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	
524999	Fabrication de moules	ASP	
576699	Installation and Repair of Telecommunications Equipment	DEP	
526699	Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
578099	Liaison en réseau d'équipement bureautique (Anglais) **	ASP	
528099	Liaison en réseau d'équipement bureautique	ASP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
514699	Mécanique de machines fixes	DEP	
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
507299 Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP	
526799 Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP	
515799 Modelage	DEP	
522199 Procédés infographiques	DEP	
528399 Réception en hôtellerie	DEP	
508799 Réceptionniste bilingue en hôtellerie	DEP	
507599 Réfrigération	DEP	
557599 Refrigération	DEP	
527199 Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	DEP	
508399 Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
101999 Réparation de micro-ordinateurs	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
576599 Service technique d'équipement bureautique (Anglais)**	DEP	
526599 Service technique d'équipement bureautique	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522999 Soutien informatique	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
524499 Tôlerie de précision	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
558399 VCR and Camcorder Repair	ASP	
523699 Vente de voyages	DEP	
519699 Vente-conseil	DEP	
887000 English-Montréal, CS		
573199 Accounting	DEP	
553599 Aesthetics	DEP	
195302 Automated Systems Electromechanics	DEP	
569299 Automobile Mechanics	DEP	
558799 Bilingual Hotel Receptionist	DEP	
553099 Cabinet Making	DEP	
572199 Desktop Publishing	DEP	
556899 Electrolysis	ASP	
578199 Électromécanique de systèmes automatisés (Anglais) **	DEP	
564299 Furniture Finishing	DEP	
574599 Hairdressing	DEP	
572599 Industrial Drafting	DEP	
573099 Industrial Machinery Operation	DEP	
576499 Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
572399 Machining Technics	DEP	
574699 Printing	DEP	
153899 Professional Cooking	DEP	
569699 Professional Sales	DEP	
578399 Réception en hôtellerie (Anglais) **	DEP	
563099 Restaurant Services	DEP	
555499 Sales Representation	ASP	
572699 Secretarial Studies - Legal	ASP	
571299 Secretarial Studies	DEP	
555699 Starting a Business	ASP	
573699 Travel Sales	DEP	
569599 Welding and Fitting	DEP	
888000 Lester-B.-Pearson, CS		
573199 Accounting	DEP	
553599 Aesthetics	DEP	
558199 Assistance to Patients or Residents in Health Care Establishments	DEP	
569299 Automobile Mechanics	DEP	
193002 Construction Electricity	DEP	
565999 Contemporary Cuisine	ASP	
564499 Dental Assistance	DEP	
556899 Electrolysis	ASP	
574599 Hairdressing	DEP	
554599 Home Care and Family and Social Assistance	DEP	
550599 Interior Decorating and Display	DEP	
576499 Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	
572399 Machining Technics	DEP	
555299 Maintenance Electricity	DEP	
572499 Numerical Control Machine Tool Operation	ASP	
553999 Pastry Making	DEP	
564199 Pharmacy Technical Assistance	DEP	
153899 Professional Cooking	DEP	
569699 Professional Sales	DEP	
575099 Residential and Commercial Drafting	DEP	
563099 Restaurant Services	DEP	
576899 Retail Butchery	DEP	
578799 Santé, assistance et soins infirmiers (Anglais) **	DEP	
572799 Secretarial Studies - Medical	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

	<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
571299	Secretarial Studies	DEP	
555699	Starting a Business	ASP	
569599	Welding and Fitting	DEP	

RÉGION 07 OUTAOUAIS

516501 Académie internationale en soins esthétiques

506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	

771000 Draveurs, CS des

524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
523999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
500599	Décoration intérieure et étalage	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	
524699	Imprimerie	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
526299	Pâtes et papiers - Opérations	DEP	
522199	Procédés infographiques	DEP	
528399	Réception en hôtellerie	DEP	
508799	Réceptionniste bilingue en hôtellerie	DEP	
505499	Représentation	ASP	
524099	Reprographie et façonnage	DEP	
522699	Secrétariat juridique	ASP	
522799	Secrétariat médical	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
522999	Soutien informatique	DEP	
523699	Vente de voyages	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	

772000 Portages-de-l'Outaouais, CS des

508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
--------	--	-----	--

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
514499	Assistance dentaire	DEP	
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
510899	Briquetage-maçonnerie	DEP	
521799	Carrosserie	DEP	
142802	Charpenterie-menuiserie	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
521199	Entretien général d'immeubles	DEP	
517399	Fleuristerie	DEP	
526699	Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
514899	Plomberie et chauffage	DEP	
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP	
508399	Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
101999	Réparation de micro-ordinateurs	ASP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
523499	Soudage haute pression	ASP	
519599	Soudage-montage	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	Autorisation conditionnelle
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP	
773000	Coeur-des-Vallées, CS au		
526899	Boucherie de détail	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
515999	Cuisine actualisée	ASP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
108802	Horticulture ornementale	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
503999	Pâtisserie	DEP	
516899	Production de bovins de boucherie	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
521099	Production horticole	DEP	
516799	Production laitière	DEP	
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	
519099	Récolte de la matière ligneuse	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
774000 Hauts-Bois-de-l'Outaouais, CS des			
523199	Comptabilité	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
515499	Mécanique de véhicules légers	DEP	
148999	Réparation d'armes à feu	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
886000 Western Québec, CS			
573199	Accounting	DEP	
569299	Automobile Mechanics	DEP	
558799	Bilingual Hotel Receptionist	DEP	
577199	Electronic Audio/Video Equipment Repair	DEP	
576499	Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	Autorisation conditionnelle
569699	Professional Sales	DEP	
578399	Réception en hôtellerie (Anglais) **	DEP	
571299	Secretarial Studies	DEP	
555699	Starting a Business	ASP	Autorisation conditionnelle
573699	Travel Sales	DEP	
558399	VCR and Camcorder Repair	ASP	

RÉGION 08 ABITIBI - TÉMISCAMINGUE

781000 Lac-Témiscamingue, CS du

517399	Fleuristerie	DEP	
526299	Pâtes et papiers - Opérations	DEP	
516899	Production de bovins de boucherie	DEP	
516799	Production laitière	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
782000	Rouyn-Noranda, CS de		
142802	Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
505299	Électricité d'entretien	DEP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
521199	Entretien général d'immeubles	DEP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	DEP	
508399	Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP	
783000	Harricana, CS		
518999	Abattage et façonnage des bois	DEP	
518199	Aménagement de la forêt	DEP	
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
523099	Conduite de machines industrielles	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
500699	Mécanique d'entretien en commandes industrielles	ASP	
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	DEP	
519099	Récolte de la matière ligneuse	DEP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
135102	Sylviculture	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
784000 Or-et-des-Bois, CS de l'		
521799 Carrosserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
525099 Dessin de bâtiment	DEP	
522599 Dessin industriel	DEP	
526199 Extraction de minerai	DEP	
525399 Forage au diamant	DEP	Autorisation conditionnelle
519299 Mécanique automobile	DEP	
511099 Opération des équipements de traitement de minerai	DEP	
576199 Ore Extraction	DEP	
505499 Représentation	ASP	
522699 Secrétariat juridique	ASP	
522799 Secrétariat médical	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
519699 Vente-conseil	DEP	

785000 Lac-Abitibi, CS du

526899 Boucherie de détail	DEP	
515999 Cuisine actualisée	ASP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
504999 Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
505599 Mécanique d'engins de chantier	DEP	
105799 Pâtisserie de restaurant	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
523499 Soudage haute pression	ASP	
519599 Soudage-montage	DEP	
519499 Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	

RÉGION 09 CÔTE-NORD

791000 Estuaire, CS de l'

518999 Abattage et façonnage des bois	DEP	
518199 Aménagement de la forêt	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
520899 Classement des bois débités	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
527399 Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	Autorisation conditionnelle
523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
505299 Électricité d'entretien	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
500699 Mécanique d'entretien en commandes industrielles	ASP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
519099 Récolte de la matière ligneuse	DEP	
522799 Secrétariat médical	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	

792000 Fer, CS du

142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
522599 Dessin industriel	DEP	
143002 Électricité de construction	DEP	
503599 Esthétique	DEP	
505599 Mécanique d'engins de chantier	DEP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	

RÉGION 10 NORD DU QUÉBEC

759000 Crie, CS

573199 Accounting	DEP	
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
558199	Assistance to Patients or Residents in Health Care Establishments	DEP	
192802	Carpentry	DEP	
142802	Charpenterie-menuiserie	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
572999	Computing Support	DEP	
578499	Conduite d'engins de chantier nordique (Anglais) **	DEP	
528499	Conduite d'engins de chantier nordique	DEP	
520299	Entretien de bâtiments nordiques	DEP	
554599	Home Care and Family and Social Assistance	DEP	
576499	Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
557199	Landscaping Operations	DEP	
505599	Mécanique d'engins de chantier	DEP	
570299	Northern Building Maintenance	DEP	
561399	Plastering	DEP	
578699	Plâtrage (Anglais) *	DEP	
528699	Plâtrage *	DEP	
511399	Plâtrage	DEP	
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	
578799	Santé, assistance et soins infirmiers (Anglais) **	DEP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522999	Soutien informatique	DEP	
555699	Starting a Business	ASP	
769000	Kativik, CS ***		
573199	Accounting	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
572999	Computing Support	DEP	
528499	Conduite d'engins de chantier nordique	DEP	
193002	Construction Electricity	DEP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
570499	Inuttitut Translation and Interpretation	DEP	
576499	Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
515499 Mécanique de véhicules légers	DEP	
505599 Mécanique d'engins de chantier	DEP	
522899 Organisation de loisirs au Nunavik	DEP	
514899 Plomberie et chauffage	DEP	
564899 Plumbing and Heating	DEP	
525299 Production industrielle de vêtements	DEP	
153899 Professional Cooking	DEP	
572899 Recreation Leadership in Nunavik	DEP	
575599 Secretarial Studies (Inuktitut)	DEP	
571299 Secretarial Studies	DEP	
525599 Secrétariat (Inuktitut)	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
522999 Soutien informatique	DEP	
555699 Starting a Business	ASP	
520499 Traduction-interprétation (Inuktitut)	DEP	
801000 Baie-James, CS de la		
523199 Comptabilité	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	

RÉGION 11 GASPÉSIE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE

001600 Centre spécialisé des pêches

148499 Mécanique de bateaux de pêche	ASP	
125099 Mécanique marine	DEP	
525799 Pêche professionnelle	DEP	
510399 Préparation des produits de la pêche	DEP	
510499 Vente des produits de la pêche	DEP	

811000 Îles, CS des

505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
525799 Pêche professionnelle	DEP	Autorisation conditionnelle

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
812000 Chic-Chocs, CS des		
523199 Comptabilité	DEP	
515999 Cuisine actualisée	ASP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
105799 Pâtisserie de restaurant	ASP	
525799 Pêche professionnelle	DEP	Autorisation conditionnelle
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	Autorisation conditionnelle
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
569599 Welding and Fitting	DEP	
813000 René-Lévesque, CS		
509499 Aquiculture	DEP	
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
143002 Électricité de construction	DEP	
503599 Esthétique	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
505599 Mécanique d'engins de chantier	DEP	
526299 Pâtes et papiers - Opérations	DEP	
525799 Pêche professionnelle	DEP	Autorisation conditionnelle
516899 Production de bovins de boucherie	DEP	
516799 Production laitière	DEP	
505499 Représentation	ASP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522799 Secrétariat médical	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 1)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
521299	Secrétariat	DEP	
522999	Soutien informatique	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
882000	Eastern Shores, CS		
573199	Accounting	DEP	
572399	Machining Technics	DEP	
525799	Pêche professionnelle	DEP	Autorisation conditionnelle
571299	Secretarial Studies	DEP	

RÉGION 12 CHAUDIÈRE - APPALACHES

821000 Côte-du-Sud, CS de la

526899	Boucherie de détail	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
519399	Conduite et réglage de machines à mouler	DEP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
524999	Fabrication de moules	ASP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
507099	Mécanique agricole	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
516899	Production de bovins de boucherie	DEP	
516799	Production laitière	DEP	
517199	Production porcine	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

822000 L'Amiante, CS de

508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
503599 Esthétique	DEP	
523399 Ferblanterie-tôlerie	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
515499 Mécanique de véhicules légers	DEP	
501299 Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	ASP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	

823000 Beauce-Etchemin, CS de la

502099 Assemblage de structures métalliques	DEP	
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
521799 Carrosserie	DEP	
142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
522599 Dessin industriel	DEP	
503099 Ébénisterie	DEP	
505299 Électricité d'entretien	DEP	
503599 Esthétique	DEP	
524699 Imprimerie	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
500699 Mécanique d'entretien en commandes industrielles	ASP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
507299 Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP	
526799 Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP	
522199 Procédés infographiques	DEP	
524399 Production textile (opérations)	DEP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
519599	Soudage-montage	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
824000	Navigateurs, CS des		
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
522099	Conduite d'engins de chantier	DEP	
523999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
516099	Électromécanique de machines distributrices	ASP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
503599	Esthétique	DEP	
516399	Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	ASP	
526699	Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
525999	Mécanique de moteurs diesels et de contrôles électroniques	ASP	
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
505599	Mécanique d'engins de chantier	DEP	
518599	Montage de lignes électriques	DEP	
502499	Réparation d'appareils électroménagers	DEP	
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP	
508399	Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
505499	Représentation	ASP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
523499	Soudage haute pression	ASP	
519599	Soudage-montage	DEP	
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	Autorisation conditionnelle
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 1)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
RÉGION 13 LAVAL		
831000 Laval, CS de		
507999 Arboriculture-élagage	DEP	
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
510899 Briquetage-maçonnerie	DEP	
142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
523999 Confection sur mesure et retouche	DEP	
514599 Cordonnerie	DEP	
515999 Cuisine actualisée	ASP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
500599 Décoration intérieure et étalage	DEP	
514099 Découpe et transformation du verre	DEP	
522599 Dessin industriel	DEP	
143002 Électricité de construction	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
521199 Entretien général d'immeubles	DEP	
506899 Épilation à l'électricité	ASP	
503599 Esthétique	DEP	
500099 Estimation en électricité	ASP	
523399 Ferblanterie-tôlerie	DEP	
517399 Fleuristerie	DEP	
516399 Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	ASP	
108802 Horticulture ornementale	DEP	
524699 Imprimerie	DEP	
519199 Intervention en sécurité-incendie	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
512199 Mécanique de protection contre les incendies	DEP	
515499 Mécanique de véhicules légers	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
500699 Mécanique d'entretien en commandes industrielles	ASP	
501299 Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	ASP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
513999 Montage et installation de produits verriers	DEP	
508299 Nettoyage à sec et entretien de vêtements	DEP	
105799 Pâtisserie de restaurant	ASP	
503999 Pâtisserie	DEP	
514899 Plomberie et chauffage	DEP	
503299 Pose de revêtements de toiture	DEP	
511599 Pose de revêtements souples	DEP	
522199 Procédés infographiques	DEP	
507199 Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	
507599 Réfrigération	DEP	
527199 Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	DEP	
508399 Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
505499 Représentation	ASP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522699 Secrétariat juridique	ASP	
522799 Secrétariat médical	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
523499 Soudage haute pression	ASP	
519599 Soudage-montage	DEP	
515599 Soufflage de verre au néon	DEP	
522999 Soutien informatique	DEP	
519499 Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
523699 Vente de voyages	DEP	
519699 Vente-conseil	DEP	

885013 Sir-Wilfrid-Laurier, CS

573199 Accounting	DEP	
558799 Bilingual Hotel Receptionist	DEP	
572999 Computing Support	DEP	
576499 Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	
578399 Réception en hôtellerie (Anglais) **	DEP	
571299 Secretarial Studies	DEP	
555699 Starting a Business	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
-----------------------------------	----------------	--------------------

RÉGION 14 LANAUDIÈRE

841000 Affluents, CS des

524599	Coiffure	DEP
523199	Comptabilité	DEP
525099	Dessin de bâtiment	DEP
503099	Ébénisterie	DEP
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP
514299	Finition de meubles	DEP
505699	Lancement d'une entreprise	ASP
526499	Lancement d'une entreprise	ASP
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP
507299	Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP
526799	Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP
508099	Rembourrage artisanal	DEP
502499	Réparation d'appareils électroménagers	DEP
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovidéos	DEP
508399	Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP
505499	Représentation	ASP
521299	Secrétariat	DEP
522999	Soutien informatique	DEP
522399	Techniques d'usinage	DEP
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP
519699	Vente-conseil	DEP

842000 Samares, CS des

508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP
526899	Boucherie de détail	DEP
521799	Carrosserie	DEP
524599	Coiffure	DEP
523199	Comptabilité	DEP
523099	Conduite de machines industrielles	DEP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

	<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
503599	Esthétique	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
507099	Mécanique agricole	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
516899	Production de bovins de boucherie	DEP	
516799	Production laitière	DEP	Autorisation conditionnelle
517199	Production porcine	DEP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522699	Secrétariat juridique	ASP	
522799	Secrétariat médical	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
519599	Soudage-montage	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

885014 Sir-Wilfrid-Laurier, CS

573199	Accounting	DEP	
571299	Secretarial Studies	DEP	

RÉGION 15 LAURENTIDES

513501 Académie des pompiers

519199	Intervention en sécurité-incendie	DEP	
--------	-----------------------------------	-----	--

851000 Seigneurie-des-Mille-Îles, CS de la

523199	Comptabilité	DEP	
523099	Conduite de machines industrielles	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
517399	Fleuristerie	DEP	
525499	Grandes cultures	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
528099 Liaison en réseau d'équipement bureautique	ASP	
504199 Matriçage	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
504299 Outillage	ASP	
516899 Production de bovins de boucherie	DEP	
521099 Production horticole	DEP	
516799 Production laitière	DEP	
101999 Réparation de micro-ordinateurs	ASP	
505499 Représentation	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
526599 Service technique d'équipement bureautique	DEP	
525899 Service-conseil à la clientèle en équipement motorisé	DEP	
522999 Soutien informatique	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
519699 Vente-conseil	DEP	
852000 Rivière-du-Nord, CS de la		
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
521799 Carrosserie	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
514399 Conduite de camions	DEP	
522599 Dessin industriel	DEP	
505299 Électricité d'entretien	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
564399 Heavy-Truck Driving	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
504999 Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
519499 Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
519699 Vente-conseil	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
853000	Laurentides, CS des		
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
526899	Boucherie de détail	DEP	
527099	Boulangerie	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
515999	Cuisine actualisée	ASP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
108802	Horticulture ornementale	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	Autorisation conditionnelle
503999	Pâtisserie	DEP	
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	
528399	Réception en hôtellerie	DEP	
508799	Réceptionniste bilingue en hôtellerie	DEP	
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	DEP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
512999	Sommellerie	ASP	Autorisation conditionnelle
519699	Vente-conseil	DEP	
854000	Pierre-Neveu, CS		
518999	Abattage et façonnage des bois	DEP	
507399	Affûtage	DEP	
518199	Aménagement de la forêt	DEP	
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
520899	Classement des bois débités	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
527399	Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	Autorisation conditionnelle
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	Autorisation conditionnelle
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	Autorisation conditionnelle
505599	Mécanique d'engins de chantier	DEP	
517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	DEP	
519099	Récolte de la matière ligneuse	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
508899	Sciage	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
135102	Sylviculture	DEP	
885015 Sir-Wilfrid-Laurier, CS			
573199	Accounting	DEP	
572999	Computing Support	DEP	
576099	Industrial Construction and Maintenance Mechanics	DEP	
576499	Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	
571299	Secretarial Studies	DEP	
555699	Starting a Business	ASP	
PEN851 Pénitencier (Seigneurie-des-Mille-Îles)			
510899	Briquetage-maçonnerie	DEP	
521799	Carrosserie	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
522599	Dessin industriel	DEP	
523499	Soudage haute pression	ASP	
519599	Soudage-montage	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
PEN854 Pénitencier (Pierre-Neveu)			
108802	Horticulture ornementale	DEP	
RÉGION 16 MONTÉREGIE			
008501 Académie int. des Hautes Études en soins esthétiques Compétence Beauté			
524599	Coiffure	DEP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	
205501 École d'administration et de secrétariat de la Rive-Sud inc.			
523199	Comptabilité	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
216501 École de technologie gazière		
517299 Réparation d'appareils au gaz naturel	ASP	
487501 Centre de Formation de Routier Express		
514399 Conduite de camions	DEP	
518501 Centre de formation professionnelle d'électrolyse et d'esthétique		
506899 Épilation à l'électricité	ASP	
503599 Esthétique	DEP	
861000 Sorel-Tracy, CS de		
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
522599 Dessin industriel	DEP	
505299 Électricité d'entretien	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
500699 Mécanique d'entretien en commandes industrielles	ASP	
501299 Mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel	ASP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
522199 Procédés infographiques	DEP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
523499 Soudage haute pression	ASP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
862000 Saint-Hyacinthe, CS de		
508199 Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
510899	Briquetage-maçonnerie	DEP	
142802	Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
500599	Décoration intérieure et étalage	DEP	
525099	Dessin de bâtiment	DEP	
143002	Électricité de construction	DEP	
503599	Esthétique	DEP	
517399	Fleuristerie	DEP	
525499	Grandes cultures	DEP	
108802	Horticulture ornementale	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
507099	Mécanique agricole	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
514899	Plomberie et chauffage	DEP	
516899	Production de bovins de boucherie	DEP	
521099	Production horticole	DEP	
516799	Production laitière	DEP	
517199	Production porcine	DEP	
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	DEP	
505499	Représentation	ASP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
519699	Vente-conseil	DEP	
863000 Hautes-Rivières, CS des			
523899	Arpentage et topographie	DEP	
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
519399	Conduite et réglage de machines à mouler	DEP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
522599	Dessin industriel	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
505299 Électricité d'entretien	DEP	
506899 Épilation à l'électricité	ASP	
503599 Esthétique	DEP	
524999 Fabrication de moules	ASP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
515499 Mécanique de véhicules légers	DEP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
864000 Marie-Victorin, CS		
526899 Boucherie de détail	DEP	
527099 Boulangerie	DEP	
510899 Briquetage-maçonnerie	DEP	
511299 Carrelage	DEP	
142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
515999 Cuisine actualisée	ASP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
500599 Décoration intérieure et étalage	DEP	
525099 Dessin de bâtiment	DEP	
143002 Électricité de construction	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
521199 Entretien général d'immeubles	DEP	
503599 Esthétique	DEP	
516399 Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	ASP	
524699 Imprimerie	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
507299 Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP	
526799 Mise en oeuvre de matériaux composites	DEP	
504299 Outillage	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
503999	Pâtisserie	DEP	
511599	Pose de revêtements souples	DEP	
522199	Procédés infographiques	DEP	
507599	Réfrigération	DEP	
527199	Réparation d'appareils électroniques audiovisuels	DEP	
508399	Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	ASP	
505499	Représentation	ASP	
522699	Secrétariat juridique	ASP	
522799	Secrétariat médical	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
513099	Service de la restauration	DEP	
519599	Soudage-montage	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
524499	Tôlerie de précision	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
523699	Vente de voyages	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
865000 Patriotes, CS des			
526899	Boucherie de détail	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
523999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
503099	Ébénisterie	DEP	
521499	Entretien et réparation de caravanes	DEP	
514299	Finition de meubles	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
520999	Mécanique de machines à coudre industrielles	DEP	
525299	Production industrielle de vêtements	DEP	
508099	Rembourrage artisanal	DEP	
505499	Représentation	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
866000 Val-des-Cerfs, CS du			
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
524599	Coiffure	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
523199 Comptabilité	DEP	
103899 Cuisine d'établissement	DEP	
505299 Électricité d'entretien	DEP	
145302 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199 Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
526099 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
522199 Procédés infographiques	DEP	
524399 Production textile (opérations)	DEP	
528799 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	
522399 Techniques d'usinage	DEP	
522499 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

867000 Grandes-Seigneuries, CS des

514499 Assistance dentaire	DEP	
504599 Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
514199 Assistance technique en pharmacie	DEP	
521799 Carrosserie	DEP	
142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
503599 Esthétique	DEP	
517399 Fleuristerie	DEP	
524299 Installation et entretien de systèmes de sécurité	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
522799 Secrétariat médical	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
516299 Serrurerie	DEP	
525899 Service-conseil à la clientèle en équipement motorisé	DEP	
522999 Soutien informatique	DEP	
145199 Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

**PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)**

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
519499	Vente de pièces mécaniques et d'accessoires	DEP	
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
868000	Vallée-des-Tisserands, CS de la		
507999	Arboriculture-élagage	DEP	
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
526899	Boucherie de détail	DEP	
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
525499	Grandes cultures	DEP	
108802	Horticulture ornementale	DEP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
521099	Production horticole	DEP	
516799	Production laitière	DEP	
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
522699	Secrétariat juridique	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	
519599	Soudage-montage	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
869000	Trois-Lacs, CS des		
523199	Comptabilité	DEP	
524899	Conduite de grues	DEP	
521399	Conduite de procédés de traitement de l'eau	DEP	
522099	Conduite d'engins de chantier	DEP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
516399	Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	ASP	
505699	Lancement d'une entreprise	ASP	
526499	Lancement d'une entreprise	ASP	
504199	Matriçage	ASP	
525999	Mécanique de moteurs diesels et de contrôles électroniques	ASP	
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	DEP	
505599	Mécanique d'engins de chantier	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
521299	Secrétariat	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
883016	Eastern Townships, CS		
573199	Accounting	DEP	
572199	Desktop Publishing	DEP	
574599	Hairdressing	DEP	
576099	Industrial Construction and Maintenance Mechanics	DEP	
572399	Machining Technics	DEP	
153899	Professional Cooking	DEP	
563099	Restaurant Services	DEP	
571299	Secretarial Studies	DEP	
569599	Welding and Fitting	DEP	
884000	Riverside, CS		
573199	Accounting	DEP	
576499	Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	
569699	Professional Sales	DEP	
571499	RV Maintenance and Repair	DEP	
555499	Sales Representation	ASP	
571299	Secretarial Studies	DEP	
555699	Starting a Business	ASP	
889000	New Frontiers, CS		
573199	Accounting	DEP	
569299	Automobile Mechanics	DEP	
192802	Carpentry	DEP	
566799	Dairy Production	DEP	
574599	Hairdressing	DEP	
573499	High-Pressure Welding	ASP	
554599	Home Care and Family and Social Assistance	DEP	
550599	Interior Decorating and Display	DEP	
576499	Lancement d'une entreprise (Anglais) **	ASP	
557199	Landscaping Operations	DEP	
158899	Ornamental Horticulture	DEP	
575099	Residential and Commercial Drafting	DEP	
571299	Secretarial Studies	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION I)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
555699 Starting a Business	ASP	
569599 Welding and Fitting	DEP	
PEN866 Pénitencier (Val-des-Cerfs)		
521799 Carrosserie	DEP	
523199 Comptabilité	DEP	
522599 Dessin industriel	DEP	
519599 Soudage-montage	DEP	

RÉGION 17 CENTRE-DU-QUÉBEC

006600 École québécoise du meuble et du bois ouvré

523099 Conduite de machines industrielles	DEP	
503099 Ébénisterie	DEP	A EQMBO seulement
502899 Fabrication en série de meubles et de produits en bois ouvré	DEP	
514299 Finition de meubles	DEP	
144299 Gabarits et échantillons	ASP	
508099 Rembourrage artisanal	DEP	A EQMBO seulement
503199 Rembourrage industriel	DEP	

490501 Collège d'affaires Ellis (1974) inc.

521299 Secrétariat	DEP	
--------------------	-----	--

871000 Riveraine, CS de la

523199 Comptabilité	DEP	
517399 Fleuristerie	DEP	
525499 Grandes cultures	DEP	
108802 Horticulture ornementale	DEP	
505699 Lancement d'une entreprise	ASP	Autorisation conditionnelle
526499 Lancement d'une entreprise	ASP	Autorisation conditionnelle
507099 Mécanique agricole	DEP	
516899 Production de bovins de boucherie	DEP	
521099 Production horticole	DEP	
516799 Production laitière	DEP	
517199 Production porcine	DEP	
507199 Réalisation d'aménagements paysagers	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 1)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
521299	Secrétariat	DEP	
872000	Bois-Francis, CS des		
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé	DEP	
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
528199	Électromécanique de systèmes automatisés	DEP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
526099	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
514899	Plomberie et chauffage	DEP	
525299	Production industrielle de vêtements	DEP	
507599	Réfrigération	DEP	
505499	Représentation	ASP	
528799	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
521299	Secrétariat	DEP	
145199	Vente de pièces de quincaillerie, bois, matériaux de construction	DEP	
527299	Vente de produits de quincaillerie	DEP	
519699	Vente-conseil	DEP	
873000	Chênes, CS des		
524599	Coiffure	DEP	
523199	Comptabilité	DEP	
523099	Conduite de machines industrielles	DEP	
103899	Cuisine d'établissement	DEP	
522599	Dessin industriel	DEP	
505299	Électricité d'entretien	DEP	
506899	Épilation à l'électricité	ASP	
503599	Esthétique	DEP	
523399	Ferblanterie-tôlerie	DEP	
504199	Matriçage	ASP	
519299	Mécanique automobile	DEP	
504299	Outillage	ASP	
105799	Pâtisserie de restaurant	ASP	
503999	Pâtisserie	DEP	
524399	Production textile (opérations)	DEP	
522699	Secrétariat juridique	ASP	
521299	Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 1)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
513099	Service de la restauration	DEP	
512999	Sommellerie	ASP	
519599	Soudage-montage	DEP	
522399	Techniques d'usinage	DEP	
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

(*) Programme sous réserve de l'approbation ministérielle

(**) Programme sous réserve d'une traduction en langue anglaise

(***) Les autorisations de la commission scolaire Kativik sont conditionnelles à l'approbation ministérielle

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
-----------------------------------	----------------	--------------------

RÉGION 01 BAS-SAINT-LAURENT

711000 Monts-et-Marées, CS des

103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP
513899	Comptabilité	DEP
516999	Confection industrielle de vêtements haut de gamme	DEP
149002	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP
513799	Secrétariat	DEP
149302	Techniques d'usinage	DEP

712000 Phares, CS des

514799	Coiffure spécialisée	ASP	Autorisation conditionnelle
108502	Coiffure	DEP	
103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899	Comptabilité	DEP	
109599	Dessin de bâtiment	DEP	
502799	Dessin industriel	DEP	
516699	Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP	
515199	Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
502299	Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
104899	Secrétariat juridique	ASP	
104799	Secrétariat médical	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
506999	Soudage sur tuyaux	ASP	
105299	Soudage-assemblage	ASP	

713000 Fleuve-et-des-Lacs, CS du

103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP
513899	Comptabilité	DEP
513799	Secrétariat	DEP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
714000 Kamouraska - Rivière-du-Loup, CS de		
517499 Boucherie	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
500999 Diesel (injection et contrôles électroniques)	ASP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

RÉGION 02 SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
721000 Pays-des-Bleuets, CS du

108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
509899 Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	Autorisation conditionnelle
513799 Secrétariat	DEP	

722000 Lac-Saint-Jean, CS du

108502 Coiffure	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
723000 Rives-du-Saguenay, CS des		
514799 Coiffure spécialisée	ASP	Autorisation conditionnelle
108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
517099 Ferblanterie-tôlerie	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
520199 Pâtes et papiers (Opérations)	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104899 Secrétariat juridique	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
506999 Soudage sur tuyaux	ASP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
724000 De La Jonquière, CS		
505899 Arpentage et topographie	DEP	
517499 Boucherie	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
514999 Confection sur mesure et retouche	DEP	Autorisation conditionnelle
502799 Dessin industriel	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	

RÉGION 03 CAPITALE - NATIONALE

032501 Aviron Québec, Collège Technique

502799 Dessin industriel	DEP
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
731000 Charlevoix, CS de		
513899 Comptabilité	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
732000 Capitale, CS de la		
505899 Arpentage et topographie	DEP	
517499 Boucherie	DEP	
514799 Coiffure spécialisée	ASP	
108502 Coiffure	DEP	
148799 Commercialisation des voyages	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
516999 Confection industrielle de vêtements haut de gamme	DEP	
514999 Confection sur mesure et retouche	DEP	
101399 Coupe et confection de cuir	DEP	
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
517099 Ferblanterie-tôlerie	DEP	
518499 Installation et entretien de systèmes de sécurité	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
509799 Sciage - classage	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
733000 Découvreurs, CS des		
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
515699 Impression et finition	DEP	
500899 Informatique (exploitation du matériel)	DEP	
515299 Reprographie et façonnage	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104899 Secrétariat juridique	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
502399 Techniques d'entretien d'équipement de bureau	DEP	

734000 Premières-Seigneuries, CS des

103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
500899 Informatique (exploitation du matériel)	DEP	
511499 Mécanique de montage de vitre	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	

735000 Portneuf, CS de

513899 Comptabilité	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
520199 Pâtes et papiers (Opérations)	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	

881000 Central Québec, CS

563899 Accounting	DEP	
153399 Automated Accounting and Finance	ASP	
553899 Bilingual Secretarial Studies	ASP	
196099 Office Automation	ASP	
563799 Secretarial Studies	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	

PEN735 Pénitencier (Portneuf)

103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
-----------------------------------	----------------	--------------------

RÉGION 04 MAURICIE

741000 Chemin-du-Roy, CS du

517499	Boucherie	DEP
514799	Coiffure spécialisée	ASP
108502	Coiffure	DEP
513899	Comptabilité	DEP
100599	Horlogerie-rhabillage	ASP
515699	Impression et finition	DEP
515199	Mécanique automobile (spécialités)	ASP
502299	Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP
518699	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP
523599	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP
146099	Secrétariat bureautisé	ASP
104799	Secrétariat médical	ASP
513799	Secrétariat	DEP
506999	Soudage sur tuyaux	ASP
105299	Soudage-assemblage	ASP

742000 Énergie, CS de l'

103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899	Comptabilité	DEP	
509899	Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	Autorisation conditionnelle
109599	Dessin de bâtiment	DEP	
149002	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
149302	Techniques d'usinage	DEP	
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

RÉGION 05 ESTRIE

215501 École d'administration, de secrétariat et d'informatique de Sherbrooke

513899	Comptabilité	DEP
--------	--------------	-----

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
503899	Secrétariat bilingue	ASP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
104899	Secrétariat juridique	ASP	
104799	Secrétariat médical	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
751000 Hauts-Cantons, CS des			
513899	Comptabilité	DEP	
516999	Confection industrielle de vêtements haut de gamme	DEP	
513799	Secrétariat	DEP	
752000 Région-de-Sherbrooke, CS de la			
517499	Boucherie	DEP	
108502	Coiffure	DEP	
103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899	Comptabilité	DEP	
514999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
109599	Dessin de bâtiment	DEP	
502799	Dessin industriel	DEP	
500999	Diesel (injection et contrôles électroniques)	ASP	
515699	Impression et finition	DEP	
515199	Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
502299	Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
503899	Secrétariat bilingue	ASP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
104899	Secrétariat juridique	ASP	
104799	Secrétariat médical	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
506999	Soudage sur tuyaux	ASP	
105299	Soudage-assemblage	ASP	
149302	Techniques d'usinage	DEP	
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
753000 Sommets, CS des		
513899 Comptabilité	DEP	
515899 Fabrication de moules	ASP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
520199 Pâtes et papiers (Opérations)	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
883005 Eastern Townships, CS		
563899 Accounting	DEP	
153399 Automated Accounting and Finance	ASP	
553899 Bilingual Secretarial Studies	ASP	
199302 Machining Technics	DEP	
196099 Office Automation	ASP	
563799 Secretarial Studies	DEP	
155299 Welding Assembly	ASP	
RÉGION 06 MONTRÉAL CENTRE		
068501 Collège d'informatique Marsan inc.		
500899 Informatique (exploitation du matériel)	DEP	
084501 Collège supérieur de Montréal (CSM)		
513899 Comptabilité	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	
105501 Collège Inter-Dec		
108502 Coiffure	DEP	
158502 Hairdressing	DEP	
375501 Institut technique Aviron de Montréal		
502799 Dessin industriel	DEP	
552299 Home Electronic Equipment Repair and Installation	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

Numéro et nom du programme		Filière	Commentaire
552799	Industrial Drafting	DEP	
502299	Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
492501 Collège Lasalle			
514999	Confection sur mesure et retouche	DEP	
761000 Pointe-de-l'Île, CS de la			
517499	Boucherie	DEP	Autorisation conditionnelle
525199	Boulangerie	DEP	
514799	Coiffure spécialisée	ASP	
108502	Coiffure	DEP	
103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899	Comptabilité	DEP	
515699	Impression et finition	DEP	
515199	Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
515299	Reprographie et façonnage	DEP	
503899	Secrétariat bilingue	ASP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
104899	Secrétariat juridique	ASP	
104799	Secrétariat médical	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
506999	Soudage sur tuyaux	ASP	
105299	Soudage-assemblage	ASP	
149302	Techniques d'usinage	DEP	
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
155299	Welding Assembly	ASP	
762000 Montréal, CS de			
569899	Aircraft Electrical Assembly	DEP	
568899	Aircraft Mechanical Assembly	DEP	
505899	Arpentage et topographie	DEP	
108502	Coiffure	DEP	
148799	Commercialisation des voyages	DEP	
103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899	Comptabilité	DEP	
516999	Confection industrielle de vêtements haut de gamme	DEP	
514999	Confection sur mesure et retouche	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
517099 Ferblanterie-tôlerie	DEP	
500899 Informatique (exploitation du matériel)	DEP	
199302 Machining Technics	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
519899 Montage de câbles et de circuits en aérospatiale	DEP	
518899 Montage mécanique en aérospatiale	DEP	
551999 Numerical Control Machine Tool Operation	ASP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
104899 Secrétariat juridique	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
567099 Sheet Metal Work	DEP	
506999 Soudage sur tuyaux	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

763000 Marguerite-Bourgeoys, CS

514799 Coiffure spécialisée	ASP	Autorisation conditionnelle
108502 Coiffure	DEP	
148799 Commercialisation des voyages	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
515899 Fabrication de moules	ASP	
552299 Home Electronic Equipment Repair and Installation	DEP	
500899 Informatique (exploitation du matériel)	DEP	
516699 Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
503899	Secrétariat bilingue	ASP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
105299	Soudage-assemblage	ASP	
149302	Techniques d'usinage	DEP	
566699	Telecommunications Equipment Installation and Repair	DEP	
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
887000 English-Montréal, CS			
563899	Accounting	DEP	
565199	Automotive Specialty Mechanics	ASP	
553899	Bilingual Secretarial Studies	ASP	
158502	Hairdressing	DEP	
552799	Industrial Drafting	DEP	
199302	Machining Technics	DEP	
196099	Office Automation	ASP	
565699	Printing and Finishing	DEP	
154899	Secretarial Studies - Legal	ASP	
563799	Secretarial Studies	DEP	
198799	Travel Services	DEP	
155299	Welding Assembly	ASP	
888000 Lester-B.-Pearson, CS			
563899	Accounting	DEP	
153399	Automated Accounting and Finance	ASP	
553899	Bilingual Secretarial Studies	ASP	
567499	Butchery	DEP	
158502	Hairdressing	DEP	
159499	Health, Assistance and Nursing Care	DEP	
568699	Health, Assistance and Nursing	DEP	
573599	Health, Assistance and Nursing	DEP	
199302	Machining Technics	DEP	
551999	Numerical Control Machine Tool Operation	ASP	
196099	Office Automation	ASP	
159599	Residential and Commercial Drafting	DEP	
154799	Secretarial Studies - Medical	ASP	
563799	Secretarial Studies	DEP	
564799	Specialized Hairdressing	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
155299 Welding Assembly	ASP	

RÉGION 07 OUTAOUAIS
771000 Draveurs, CS des

108502 Coiffure	DEP	
148799 Commercialisation des voyages	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
514999 Confection sur mesure et retouche	DEP	
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
515699 Impression et finition	DEP	
500899 Informatique (exploitation du matériel)	DEP	
520199 Pâtes et papiers (Opérations)	DEP	
515299 Reprographie et façonnage	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104899 Secrétariat juridique	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	

772000 Portages-de-l'Outaouais, CS des

513899 Comptabilité	DEP	
516699 Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	
506999 Soudage sur tuyaux	ASP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
773000 Coeur-des-Vallées, CS au		
517499 Boucherie	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
774000 Hauts-Bois-de-l'Outaouais, CS des		
513899 Comptabilité	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
886000 Western Québec, CS		
563899 Accounting	DEP	
153399 Automated Accounting and Finance	ASP	
552299 Home Electronic Equipment Repair and Installation	DEP	
196099 Office Automation	ASP	
563799 Secretarial Studies	DEP	
198799 Travel Services	DEP	
RÉGION 08 ABITIBI - TÉMISCAMINGUE		
781000 Lac-Témiscamingue, CS du		
520199 Pâtes et papiers (Opérations)	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	
782000 Rouyn-Noranda, CS de		
108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
-----------------------------------	----------------	--------------------

783000 Harricana, CS

149002	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP
518699	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP
523599	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP
146099	Secrétariat bureautisé	ASP
513799	Secrétariat	DEP
149302	Techniques d'usinage	DEP
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP

784000 Or-et-des-Bois, CS de l'

108502	Coiffure	DEP	
109599	Dessin de bâtiment	DEP	
502799	Dessin industriel	DEP	
516499	Extraction de minerai	DEP	
515199	Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
510799	Opération de forage au diamant (surface)	DEP	Autorisation conditionnelle
566499	Ore Extraction	DEP	
503899	Secrétariat bilingue	ASP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
104899	Secrétariat juridique	ASP	
104799	Secrétariat médical	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	

785000 Lac-Abitibi, CS du

517499	Boucherie	DEP
513799	Secrétariat	DEP
506999	Soudage sur tuyaux	ASP
105299	Soudage-assemblage	ASP

RÉGION 09 CÔTE-NORD

791000 Estuaire, CS de l'

108502	Coiffure	DEP
513899	Comptabilité	DEP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
509899 Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	Autorisation conditionnelle
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
135102 Sylviculture	DEP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	

792000 Fer, CS du

108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	Autorisation conditionnelle
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	

RÉGION 10 NORD DU QUÉBEC

759000 Crie, CS

563899 Accounting	DEP
569299 Automobile Mechanics	DEP
510899 Briquetage-maçonnerie	DEP
553099 Cabinet Making	DEP
108502 Coiffure	DEP
524599 Coiffure	DEP
513899 Comptabilité	DEP
518799 Conduite d'engins de chantier nordique	DEP
193002 Construction Electricity	DEP
103899 Cuisine d'établissement	DEP
550899 Data Processing (Use of Materials)	DEP
503099 Ébénisterie	DEP
143002 Électricité de construction	DEP
158502 Hairdressing	DEP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
574599 Hairdressing	DEP	
573599 Health, Assistance and Nursing	DEP	
500899 Informatique (exploitation du matériel)	DEP	
560899 Masonry: Bricklaying	DEP	
519299 Mécanique automobile	DEP	
515499 Mécanique de véhicules légers	DEP	
196099 Office Automation	ASP	
153899 Professional Cooking	DEP	
567999 Protection and Development of Wildlife Habitats	DEP	
517999 Protection et exploitation de territoires fauniques	DEP	
563099 Restaurant Services	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
571299 Secretarial Studies	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
521299 Secrétariat	DEP	
513099 Service de la restauration	DEP	

769000 Kativik, CS ***

563899 Accounting	DEP	
523799 Assistance à la clientèle des services sociaux et de santé au Nunavik	DEP	
192802 Carpentry	DEP	
142802 Charpenterie-menuiserie	DEP	
108502 Coiffure	DEP	
524599 Coiffure	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
518799 Conduite d'engins de chantier nordique	DEP	
520299 Entretien de bâtiments nordiques	DEP	
158502 Hairdressing	DEP	
574599 Hairdressing	DEP	
573799 Health and Social Services Assistance in Nunavik	DEP	
570299 Northern Building Maintenance	DEP	
511099 Opération des équipements de traitement de minerai	DEP	
567799 Secretarial Studies (Inuktitut)	DEP	
563799 Secretarial Studies	DEP	
517799 Secrétariat (Inuktitut)	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
801000 Baie-James, CS de la		
513899 Comptabilité	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	
RÉGION 11 GASPÉSIE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE		
001600 Centre spécialisé des pêches		
118602 Pêche professionnelle	DEP	
811000 Îles, CS des		
118602 Pêche professionnelle	DEP	Autorisation conditionnelle
812000 Chic-Chocs, CS des		
513899 Comptabilité	DEP	
118602 Pêche professionnelle	DEP	Autorisation conditionnelle
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
813000 René-Lévesque, CS		
108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
520199 Pâtes et papiers (Opérations)	DEP	
118602 Pêche professionnelle	DEP	Autorisation conditionnelle
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
882000 Eastern Shores, CS		
563899 Accounting	DEP	
118602 Pêche professionnelle	DEP	Autorisation conditionnelle
563799 Secretarial Studies	DEP	

RÉGION 12 CHAUDIÈRE - APPALACHES

821000 Côte-du-Sud, CS de la

517499 Boucherie	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
515899 Fabrication de moules	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

822000 L'Amiante, CS de

108502 Coiffure	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
517099 Ferblanterie-tôlerie	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	

823000 Beauce-Etchemin, CS de la

108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
515699 Impression et finition	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

824000 Navigateurs, CS des

108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
514999 Confection sur mesure et retouche	DEP	
500999 Diesel (injection et contrôles électroniques)	ASP	
516699 Installation et réparation d'équipement de télécommunication	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
512099 Montage de lignes électriques	DEP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
506999 Soudage sur tuyaux	ASP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	

RÉGION 13 LAVAL

831000 Laval, CS de

514799 Coiffure spécialisée	ASP	Autorisation conditionnelle
108502 Coiffure	DEP	
148799 Commercialisation des voyages	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
514999 Confection sur mesure et retouche	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
517099 Ferblanterie-tôlerie	DEP	
515699 Impression et finition	DEP	
500899 Informatique (exploitation du matériel)	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104899 Secrétariat juridique	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
506999 Soudage sur tuyaux	ASP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	

885013 Sir-Wilfrid-Laurier, CS

563899 Accounting	DEP	
153399 Automated Accounting and Finance	ASP	
553899 Bilingual Secretarial Studies	ASP	
550899 Data Processing (Use of Materials)	DEP	
196099 Office Automation	ASP	
563799 Secretarial Studies	DEP	

RÉGION 14 LANAUDIÈRE

841000 Affluents, CS des

108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
149302 Techniques d'usinage	DEP	
842000 Samares, CS des		
517499 Boucherie	DEP	
108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104899 Secrétariat juridique	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
885014 Sir-Wilfrid-Laurier, CS		
563899 Accounting	DEP	
196099 Office Automation	ASP	
563799 Secretarial Studies	DEP	

RÉGION 15 LAURENTIDES

851000 Seigneurie-des-Mille-Îles, CS de la

103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP
513899 Comptabilité	DEP
109599 Dessin de bâtiment	DEP
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP
146099 Secrétariat bureautisé	ASP
513799 Secrétariat	DEP
502399 Techniques d'entretien d'équipement de bureau	DEP
149302 Techniques d'usinage	DEP
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
852000 Rivière-du-Nord, CS de la		
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
853000 Laurentides, CS des		
517499 Boucherie	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
854000 Pierre-Neveu, CS		
108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
509899 Conduite de machinerie lourde en voirie forestière	DEP	Autorisation conditionnelle
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
885015 Sir-Wilfrid-Laurier, CS		
563899 Accounting	DEP	
550899 Data Processing (Use of Materials)	DEP	
199002 Industrial Construction and Maintenance Mechanics	DEP	
196099 Office Automation	ASP	
563799 Secretarial Studies	DEP	
PEN851 Pénitencier (Seigneurie-des-Mille-Îles)		
108502 Coiffure	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
503099 Ébénisterie	DEP	
515499 Mécanique de véhicules légers	DEP	
506999 Soudage sur tuyaux	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
PEN854 Pénitencier (Pierre-Neveu)		
513899 Comptabilité	DEP	
RÉGION 16 MONTÉREGIE		
205501 École d'administration et de secrétariat de la Rive-Sud inc.		
513899 Comptabilité	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	
861000 Sorel-Tracy, CS de		
108502 Coiffure	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
506999	Soudage sur tuyaux	ASP	
105299	Soudage-assemblage	ASP	
149302	Techniques d'usinage	DEP	
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
862000 Saint-Hyacinthe, CS de			
108502	Coiffure	DEP	
103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899	Comptabilité	DEP	
109599	Dessin de bâtiment	DEP	
515199	Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
502299	Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
149302	Techniques d'usinage	DEP	
863000 Hautes-Rivières, CS des			
505899	Arpentage et topographie	DEP	
108502	Coiffure	DEP	
103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899	Comptabilité	DEP	
502799	Dessin industriel	DEP	
515899	Fabrication de moules	ASP	
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
105299	Soudage-assemblage	ASP	
149302	Techniques d'usinage	DEP	
864000 Marie-Victorin, CS			
517499	Boucherie	DEP	
108502	Coiffure	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
148799 Commercialisation des voyages	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
109599 Dessin de bâtiment	DEP	
515699 Impression et finition	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
146799 Mécanique de tôlerie aéronautique	DEP	
502299 Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	DEP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104899 Secrétariat juridique	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	
865000 Patriotes, CS des		
517499 Boucherie	DEP	
513899 Comptabilité	DEP	
516999 Confection industrielle de vêtements haut de gamme	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	
866000 Val-des-Cerfs, CS du		
108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
501999 Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
867000 Grandes-Seigneuries, CS des		
108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
518499 Installation et entretien de systèmes de sécurité	DEP	
515199 Mécanique automobile (spécialités)	ASP	
503899 Secrétariat bilingue	ASP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104799 Secrétariat médical	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
868000 Vallée-des-Tisserands, CS de la		
517499 Boucherie	DEP	
108502 Coiffure	DEP	
103399 Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899 Comptabilité	DEP	
149002 Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	
109499 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599 Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
104899 Secrétariat juridique	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
105299 Soudage-assemblage	ASP	
869000 Trois-Lacs, CS des		
513899 Comptabilité	DEP	
509199 Conduite de grues	DEP	
500999 Diesel (injection et contrôles électroniques)	ASP	
123302 Opération d'usine de traitement des eaux	DEP	
146099 Secrétariat bureautisé	ASP	
513799 Secrétariat	DEP	
149302 Techniques d'usinage	DEP	
883016 Eastern Townships, CS		
563899 Accounting	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>	<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
553899 Bilingual Secretarial Studies	ASP	
158502 Hairdressing	DEP	
199002 Industrial Construction and Maintenance Mechanics	DEP	
199302 Machining Technics	DEP	
563799 Secretarial Studies	DEP	
155299 Welding Assembly	ASP	
884000 Riverside, CS		
563899 Accounting	DEP	
196099 Office Automation	ASP	
563799 Secretarial Studies	DEP	
889000 New Frontiers, CS		
563899 Accounting	DEP	
153399 Automated Accounting and Finance	ASP	
565199 Automotive Specialty Mechanics	ASP	
553899 Bilingual Secretarial Studies	ASP	
158502 Hairdressing	DEP	
556999 Pipe Welding	ASP	
159599 Residential and Commercial Drafting	DEP	
563799 Secretarial Studies	DEP	
155299 Welding Assembly	ASP	
PEN866 Pénitencier (Val-des-Cerfs)		
513899 Comptabilité	DEP	
502799 Dessin industriel	DEP	
RÉGION 17 CENTRE-DU-QUÉBEC		
871000 Riveraine, CS de la		
513899 Comptabilité	DEP	
513799 Secrétariat	DEP	
872000 Bois-Francis, CS des		
513899 Comptabilité	DEP	
516999 Confection industrielle de vêtements haut de gamme	DEP	

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
PORTRAIT PROVINCIAL / ORGANISME / RÉGION 2003-2004
(SECTION 2)

Numéro et nom de l'organisme

<i>Numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Commentaire</i>
149002	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	DEP	Autorisation conditionnelle
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
518699	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
523599	Santé, assistance et soins infirmiers	DEP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
873000 Chênes, CS des			
108502	Coiffure	DEP	
103399	Comptabilité informatisée et finance	ASP	
513899	Comptabilité	DEP	
512699	Conduite de machines industrielles	DEP	Autorisation conditionnelle
502799	Dessin industriel	DEP	
517099	Ferblanterie-tôlerie	DEP	
503899	Secrétariat bilingue	ASP	
146099	Secrétariat bureautisé	ASP	
104899	Secrétariat juridique	ASP	
513799	Secrétariat	DEP	
105299	Soudage-assemblage	ASP	
149302	Techniques d'usinage	DEP	
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	ASP	

(*) Les autorisations de la commission scolaire Kativik sont conditionnelles à l'approbation ministérielle**

SCHEDULE IV

LIST OF VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS

SUBJECT TO LIMITED ENROLLMENT FOR SUBSIDY PURPOSES, 2003-2004

(Section 2.2 of these *Directives*)

INTRODUCTION

This schedule lists the limited-access programs and, for each school board concerned, the number of full-time equivalent students (FTEs) determined for subsidy purposes. One full-time equivalent student corresponds to the amount of the standard length of the modules certified, divided by 900. The modules must appear in the timetable or in the student's learning profile, and their final evaluation must be done during the 2003-2004 school year.

The limited enrollment applies to previous cohorts that are continuing their studies as well as to new cohorts beginning their studies on or after 1 July 2003. The data used to establish the enrollment limits for graduating cohorts were obtained through consultation with the concerned persons in each region. Where a program is offered over a two-year period, the limit for the second year is indicated in the column "End of Cohort," and for the first year, in the column "New Cohort." The FTEs granted for new cohorts must be used by school boards before 1 February 2004. Indeed, a new cohort starting a program offered over a two-year period late in the school year would complete its first year of studies in the following school year, thus exceeding the maximum number of groups for that year and preventing a new group from beginning its studies.

The total number of FTEs granted for a program must never exceed the FTEs required by the number of authorized groups, whether the program is offered over one school year or two consecutive school years. The purpose of limited enrollment is to facilitate access to the labour market by setting the maximum number of students graduating from a program in a given school year.

***LISTE DES PROGRAMMES CONTINGENTÉS
EN FORMATION PROFESSIONNELLE, 2003-2004
(SECTION 1)***

<i>Secteur, numéro et nom du programme</i>		<i>Filière</i>	<i>Durée</i>	<i>Nombre d'élèves</i>
08	Environnement et aménagement du territoire			
517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	DEP	1320	13
17	Transport			
515099	Information aérienne	DEP	900	22
21	Soins esthétiques			
503599	Esthétique	DEP	1350	22
524599	Coiffure	DEP	1455	22
553599	Aesthetics	DEP	1350	22
574599	Hairdressing	DEP	1455	22

**CONTINGEMENT DES PROGRAMMES
DE FORMATION PROFESSIONNELLE, 2003-2004
(SECTION 2)**

<i>Région, numéro et nom de l'organisme</i>			<i>Cohorte</i>		<i>Effectif</i>
<i>Secteur, numéro et nom du programme</i>			<i>Début</i>	<i>Fin</i>	<i>total (ETP)</i>
RÉGION 01 BAS-SAINT-LAURENT					
711000	Monts-et-Marées, CS des				
08	517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	26	16	42
			26	16	42
712000	Phares, CS des				
21	503599	Esthétique	44	19	63
21	524599	Coiffure	36	25	61
			80	44	124
RÉGION 02 SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN					
721000	Pays-des-Bleuets, CS du				
21	524599	Coiffure	36	0	36
			36	0	36
722000	Lac-Saint-Jean, CS du				
21	503599	Esthétique	33	14	47
21	524599	Coiffure	36	15	51
			69	29	98
723000	Rives-du-Saguenay, CS des				
21	503599	Esthétique	66	0	66
21	524599	Coiffure	72	0	72
			138	0	138
RÉGION 03 CAPITALE - NATIONALE					
732000	Capitale, CS de la				
08	517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	26	13	39
21	503599	Esthétique	88	67	155
21	524599	Coiffure	107	100	207
			221	180	401
734000	Premières-Seigneuries, CS des				
17	515099	Information aérienne	22	0	22
			22	0	22

**CONTINGEMENT DES PROGRAMMES
DE FORMATION PROFESSIONNELLE, 2003-2004
(SECTION 2)**

<i>Région, numéro et nom de l'organisme</i>			<i>Cohorte</i>		<i>Effectif</i>
<i>Secteur, numéro et nom du programme</i>			<i>Début</i>	<i>Fin</i>	<i>total (ETP)</i>
RÉGION 04 MAURICIE					
741000	Chemin-du-Roy, CS du				
21	503599	Esthétique	66	7	73
21	524599	Coiffure	107	16	123
			173	23	196
742000	Énergie, CS de l'				
08	517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	26	17	43
			26	17	43
RÉGION 05 ESTRIE					
752000	Région-de-Sherbrooke, CS de la				
21	503599	Esthétique	44	42	86
21	524599	Coiffure	47	35	82
			91	77	168
RÉGION 06 MONTRÉAL CENTRE					
761000	Pointe-de-l'Île, CS de la				
21	503599	Esthétique	66	36	102
21	524599	Coiffure	47	17	64
			113	53	166
762000	Montréal, CS de				
21	503599	Esthétique	66	14	80
21	524599	Coiffure	118	36	154
			184	50	234
763000	Marguerite-Bourgeoys, CS				
21	503599	Esthétique	99	36	135
21	524599	Coiffure	47	17	64
			146	53	199
887000	English-Montréal, CS				
21	553599	Aesthetics	55	30	85
21	574599	Hairdressing	83	48	131
			138	78	216

**CONTINGEMENT DES PROGRAMMES
DE FORMATION PROFESSIONNELLE, 2003-2004
(SECTION 2)**

<i>Région, numéro et nom de l'organisme</i>			<i>Cohorte</i>		<i>Effectif</i>
<i>Secteur, numéro et nom du programme</i>			<i>Début</i>	<i>Fin</i>	<i>total (ETP)</i>
888000	Lester-B.-Pearson, CS				
21	503599	Esthétique	22	0	22
21	524599	Coiffure	24	0	24
21	553599	Aesthetics	22	0	22
21	574599	Hairdressing	28	0	28
			96	0	96
RÉGION 07 OUTAOUAIS					
771000	Draveurs, CS des				
21	503599	Esthétique	55	5	60
21	524599	Coiffure	60	5	65
			115	10	125
RÉGION 08 ABITIBI - TÉMISCAMINGUE					
782000	Rouyn-Noranda, CS de				
21	503599	Esthétique	22	11	33
21	524599	Coiffure	34	33	67
			56	44	100
783000	Harricana, CS				
08	517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	20	4	24
			20	4	24
784000	Or-et-des-Bois, CS de l'				
21	524599	Coiffure	19	8	27
			19	8	27
RÉGION 09 CÔTE-NORD					
791000	Estuaire, CS de l'				
21	524599	Coiffure	36	16	52
			36	16	52
792000	Fer, CS du				
21	503599	Esthétique	33	0	33
21	524599	Coiffure	36	11	47
			69	11	80

**CONTINGEMENT DES PROGRAMMES
DE FORMATION PROFESSIONNELLE, 2003-2004
(SECTION 2)**

<i>Région, numéro et nom de l'organisme</i>			<i>Cohorte</i>		<i>Effectif</i>
<i>Secteur, numéro et nom du programme</i>			<i>Début</i>	<i>Fin</i>	<i>total (ETP)</i>
RÉGION 11 GASPÉSIE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE					
813000	René-Lévesque, CS				
21	503599	Esthétique	22	0	22
21	524599	Coiffure	24	0	24
			46	0	46
RÉGION 12 CHAUDIÈRE - APPALACHES					
822000	L'Amiante, CS de				
21	503599	Esthétique	22	8	30
21	524599	Coiffure	24	6	30
			46	14	60
823000	Beauce-Etchemin, CS de la				
21	503599	Esthétique	33	9	42
21	524599	Coiffure	36	12	48
			69	21	90
824000	Navigateurs, CS des				
21	503599	Esthétique	33	8	41
21	524599	Coiffure	36	31	67
			69	39	108
RÉGION 13 LAVAL					
831000	Laval, CS de				
21	503599	Esthétique	66	65	131
21	524599	Coiffure	72	96	168
			138	161	299
RÉGION 14 LANAUDIÈRE					
841000	Affluents, CS des				
21	524599	Coiffure	47	31	78
			47	31	78

**CONTINGEMENT DES PROGRAMMES
DE FORMATION PROFESSIONNELLE, 2003-2004
(SECTION 2)**

<i>Région, numéro et nom de l'organisme</i>			<i>Cohorte</i>		<i>Effectif</i>
<i>Secteur, numéro et nom du programme</i>			<i>Début</i>	<i>Fin</i>	<i>total (ETP)</i>
842000	Samares, CS des				
21	503599	Esthétique	22	14	36
21	524599	Coiffure	27	19	46
			49	33	82
RÉGION 15 LAURENTIDES					
854000	Pierre-Neveu, CS				
08	517999	Protection et exploitation de territoires fauniques	33	25	58
21	524599	Coiffure	24	6	30
			57	31	88
RÉGION 16 MONTÉREGIE					
861000	Sorel-Tracy, CS de				
21	524599	Coiffure	24	0	24
			24	0	24
862000	Saint-Hyacinthe, CS de				
21	503599	Esthétique	36	0	36
21	524599	Coiffure	63	0	63
			99	0	99
863000	Hautes-Rivières, CS des				
21	503599	Esthétique	22	11	33
21	524599	Coiffure	24	17	41
			46	28	74
864000	Marie-Victorin, CS				
21	503599	Esthétique	44	46	90
21	524599	Coiffure	82	33	115
			126	79	205
866000	Val-des-Cerfs, CS du				
21	524599	Coiffure	39	0	39
			39	0	39

**CONTINGEMENT DES PROGRAMMES
DE FORMATION PROFESSIONNELLE, 2003-2004
(SECTION 2)**

<i>Région, numéro et nom de l'organisme</i>			<i>Cohorte</i>		<i>Effectif</i>
<i>Secteur, numéro et nom du programme</i>			<i>Début</i>	<i>Fin</i>	<i>total (ETP)</i>
867000	Grandes-Seigneuries, CS des				
21	503599	Esthétique	33	0	33
21	524599	Coiffure	36	0	36
			69	0	69
868000	Vallée-des-Tisserands, CS de la				
21	524599	Coiffure	24	17	41
			24	17	41
883016	Eastern Townships, CS				
21	574599	Hairdressing	24	5	29
			24	5	29
889000	New Frontiers, CS				
21	574599	Hairdressing	36	0	36
			36	0	36
RÉGION 17 CENTRE-DU-QUÉBEC					
873000	Chênes, CS des				
21	503599	Esthétique	66	0	66
21	524599	Coiffure	72	0	72
			138	0	138

SCHEDULE V

**LIST OF COURSES FOR WHICH
THE MINISTER ISSUES A STATEMENT OF MARKS, 2003-2004**

(Section 6.4 of these *Directives*)

**SCHEDULE V: *LIST OF COURSES FOR WHICH THE MINISTER
ISSUES A STATEMENT OF MARKS***

Program	SESAME code	No. of hours
Chantiers, équipements et organismes	255004	60
Chargement, transport et déchargement	499586	90
Conduite : chariots élévateurs I	499031	15
Conduite : chariots élévateurs II	499034	60
Conduite : chariots élévateurs III	499036	90
Conduite d'autobus	499284	60
Conduite de camion hors route	499552	30
Conduite : manœuvres de base	499263	45
Construction Sites, Equipment and Organizations	755004	60
Embarquement et débarquement	499271	15
Entrepreneurship	999011	15
Fonctionnement d'un autobus	499232	30
Health and Safety	755002	30
Lois et règlements	499222	30
Machines propane-antipolluants	499501	15
Mathématique, système international	499561	15
Mécanique et entretien : camion hors route	499522	30
Métier et formation	499211	15
Moteurs : mise en marche et arrêt	499541	15
Organisation du travail, sol et câbles	499571	15
Organismes de la construction	255001	15
Pesticides en foresterie	499032	30
Pesticides-agriculture	499002	30
Pesticides-Agriculture	999002	30
Pesticides-entretien paysager	499023	45
Pesticides-extermiation	499043	45
Pesticides-Extermination	999043	45
Pesticides-Forests and Aquatic Environment	999012	30
Pesticides-forêts et eaux	499012	30
Pesticides-Grounds Maintenance	999023	45
Pesticides-Sales	999022	30
Pesticides-vente	499022	30
Présentation : camion hors route	499531	15
Prise en charge des personnes	499242	30
Safety in Crane Operation	999003	45
Santé et sécurité : construction	255002	30
Secourisme - milieu de travail	499511	15
Sécurité générale, construction	499512	30
Sensibilisation à l'entrepreneuriat	499011	15
Situation d'urgence	499251	15
Stage en milieu de travail	499294	60
Toponymie du territoire - C.U.M.	499006	90
Transport par taxi	499004	60
Travaux sylvicoles d'abattage manuel	499025	75
Travaux sylvicoles de débroussaillage	499015	75
Un métier unique (transport scolaire)	499001	15
Unique Career: School Transport	999001	15
Utilisation de pesticides à l'extérieur	499602	30
Utilisation de pesticides à l'extérieur	499622	30
Utilisation de pesticides pour culture abritée	499611	15
Utilisation de pesticides pour culture abritée	499631	15
Utilisation des pesticides	499642	30

SCHEDULE VI

**LIST OF VOCATIONAL EDUCATION PROGRAMS
FOR WHICH THE MINISTER SETS EXAMINATIONS
FOR CERTIFICATION PURPOSES, 2003-2004**

(Section 6.2.1 of these *Directives*)

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 1 – ADMINISTRATION, COMMERCE ET INFORMATIQUE			
103399	Comptabilité informatisée et finance	469-013 469-073	Tenue de livre IV Analyse financière
104799	Secrétariat médical	463-122 463-153 463-183 463-193	Terminologie médicale générale Systèmes nerveux et endocrinien Dossier médical Milieu médical I
104899	Secrétariat juridique	450-133 450-143 450-182 450-193	Procédure civile II Procédure civile III Procédure en droit notarial Actes notariés courants I
146099	Secrétariat bureautisé	446-155 446-164 447-313	Communications électroniques Gestion documentaire Chiffrier électronique avancé
153399	Automated Accounting and Finance	969-013 969-073	Bookkeeping IV Financial Analyses
154799	Secretarial Studies : Medical	963-122 963-153 963-183 963-193	General Medical Terminology Nervous and Endocrine Systems Medical Records Medical Environment I
196099	Office Automation	946-155 946-164 947-313	Electronic Communications Records Management Advanced Electronic Spreadsheet
500899	Informatique (exploitation de matériel)	456-113 456-205 456-226	Application de notions du traitement de l'information Communication à l'aide de moyens électroniques Exploitation d'un réseau
503899	Secrétariat bilingue	447-346 447-376	Correspondance d'affaires en anglais Traitement de texte en anglais
505499	Représentation	446-258	Vente et représentation
505699	Lancement d'une entreprise	446-328	Élaboration d'un plan d'affaires (R)
513799	Secrétariat	459-076 459-122 459-136 459-147 459-216	Tenue de livres (R) Communication Communication bilingue (R) Production de correspondance Production de documents (R)
513899	Comptabilité	459-076 459-122 459-136 459-147 459-288	Tenue de livres (R) Communication Communication bilingue Production de correspondance Comptabilité d'entreprises (R)
516399	Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction	447-765 447-804	Établissement des coûts d'un projet Gestion des activités d'un chantier spécialisé de la construction
519699	Vente-conseil	448-133 448-168 448-223	Comportement d'achat Processus de conseil en vente Promotion – produits et services

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 1 – ADMINISTRATION, COMMERCE ET INFORMATIQUE (suite)			
521299	Secrétariat	460-104 460-112 460-135 460-146 460-225	Tâches comptables périodiques Communication (R) Communication bilingue Correspondance en français (R) Production de documents (R)
553899	Bilingual Secretarial Studies	947-346 947-376	Business Correspondence in French Word Processing in French
563799	Secretarial Studies	959-076 959-122 959-136 959-147 959-216	Bookkeeping Communication Bilingual Communication (R) Business Correspondence Production Document Production (R)
563899	Accounting	959-076 969-122 959-147	Bookkeeping Communication Business Correspondence Production
569699	Professional Sales	948-168	The Consultation process
571299	Secretarial Studies	960-104 960-112 960-135 960-146 960-225	Periodic Accounting Tasks Communication (R) Bilingual Communication Business Correspondence Production (R) Document Production (R)
SECTEUR 2 – AGRICULTURE ET PÊCHES			
108802	Horticulture ornementale	204-404 204-434 204-468 204-528 204-575 204-581 204-582	Travaux de propagation Application de principes de fertilisation et d'amendement Entretien de plantes annuelles et vivaces Entretien des arbres, arbustes et conifères Identification d'agents responsables de dommages causés aux plantes Utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides en cultures abritées Utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides à l'extérieur
507199	Réalisation d'aménagements paysagers	202-314 202-355 202-366 202-424	Construction de fondations et d'ouvrages de béton Construction d'ouvrages de maçonnerie avec joints de mortier Construction d'ouvrages de bois Réalisation de travaux de terrassement
516799	Production laitière	221-073 221-084 221-123 221-142 221-154 221-174	Traite des vaches et contrôle de la qualité du lait Application des soins d'hygiène et de santé aux bovins laitiers Application d'un programme d'alimentation aux bovins laitiers Utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides Préparation du sol Application de notions de fertilisation et d'amendement

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 2 – AGRICULTURE ET PÊCHES (suite)			
516899	Production de bovins de boucherie	221-142 221-154 221-174 222-084 222-113 222-123	Utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides Préparation du sol Application de notions de fertilisation et d'amendement Application des soins d'hygiène et de santé aux bovins de boucherie Application d'un programme de reproduction et d'amélioration des bovins de boucherie Application d'un programme d'alimentation aux bovins de boucherie
517199	Production porcine	221-142	Utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides
517399	Fleuristerie	201-294 201-323 201-362 201-394 201-413	Application de règles de composition florale élaborée Réalisation de gerbes murales Application de techniques de vente Réalisation d'accessoires floraux Réalisation d'un arrangement pour une occasion spéciale
521099	Production horticole	203-492 203-501	Utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides à l'extérieur Utilisation rationnelle et sécuritaire des pesticides en cultures abritées
557199	Landscaping Operations	702-314 702-355 702-366 702-424	Building Concrete Foundations and Structures Building Masonry Structures with Mortar Joints Building Wooden Structures Doing Excavation Work
SECTEUR 3 – ALIMENTATION ET TOURISME			
103899	Cuisine d'établissement	401-456 401-498 401-505 401-566	Préparations fondamentales Viandes, volailles et gibiers Poissons, mollusques et crustacés Mise en place et service des menus table d'hôte
148799	Commercialisation des voyages	457-084 457-105 457-116	La vente de forfaits soleil L'émission de billets d'avion plan international (R) Utilisation d'un système de réservation électronique (R)
153899	Professional Cooking	901-456 901-498 901-505 901-566	Basic Culinary Preparations Meat, Poultry and Game Fish and Seafood Mise en place and Service : Table d'hôte Menus
198799	Travel Services	957-084 957-105 957-116	Selling "Sun" Destinations International Airline Ticketing Computerized Reservations
503999	Pâtisserie	409-088 409-117 409-126 409-146	Crèmes et garnitures Petits gâteaux et petits fours frais Entremets traditionnels Entremets modernes

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 3 – ALIMENTATION ET TOURISME (suite)			
513099	Services de la restauration	404-274 404-305 404-335 404-355	Explication des menus (R) Service des boissons Service à l'assiette avec plateau Service à la pince et au guéridon
515999	Cuisine actualisée	400-408	Mise en place et service de mets de cuisine du marché
517499	Boucherie	400-432 400-488 400-498	Techniques de préparation des coupes Coupes de détail de l'arrière de bœuf Coupes de détail du veau, du porc et de l'agneau
553999	Pastry Making	909-117 909-126 909-146	Fresh Biscuits and Petits Fours Traditional Entremets Modern Entremets
563099	Restaurant Services	904-305 904-335 904-355	Serving Beverages American Service with a Tray Russian Service and French Service
565999	Contemporary Cuisine	900-408	Market-fresh Cuisine
567499	Butchery	900-432 900-488 900-498	Techniques in the Preparation of Meat Cuts Retail Cuts of a Beef Hindquarter Retail Cuts of Veal, Pork and Lamb
SECTEUR 4 – ARTS			
500599	Décoration intérieure et étalage	447-233 447-248 447-256 447-294 447-305 447-314	Présentation visuelle : médias Décoration intérieure résidentielle : projet complexe Projet complexe de vitrine Aménagement d'un espace commercial Projet de stand d'exposition Aménagement d'un bureau de professionnel
501399	Photographie	478-023 478-133 478-144 478-203 478-225 478-244	Notions de physique appliquées à la photographie Réalisation de prises de vue en noir et blanc Application de techniques à l'impression et au développement de photographies en noir et blanc Notions de chimie appliquées à la photographie en couleurs Conception et réalisation de prises de vue en couleurs Impression et développement de photographies en couleurs
SECTEUR 5 – BOIS ET MATÉRIAUX CONNEXES			
503099	Ébénisterie	273-148 273-165 273-238	Meubles en panneaux Boiseries ornementales Meubles en bois massif II
SECTEUR 7 – BÂTIMENT ET TRAVAUX PUBLICS			
109599	Dessin de bâtiment	325-058 325-137 325-167 325-248	Plans d'exécution d'architecture Plans de ventilation Plans de présentation d'architecture (R) Plans d'un bâtiment commercial (R)

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 7 – BÂTIMENT ET TRAVAUX PUBLICS (suite)			
142802	Charpenterie-menuiserie	255-075 255-138 255-155 255-177 255-207	Coffrage d'empattements, de murs de fondation et de murs de béton (R) Charpente de planchers et murs (R) Isolation, insonorisation et ventilation (R) Finition intérieure (R) Escaliers (R)
159599	Residential and Commercial Drafting	825-058 825-137 825-167 825-248	Architectural Working-drawings Ventilation Plans Architectural Presentation Plans Commercial Building Plans
192899	Carpentry	755-054 755-075 755-138 755-155 755-177 755-207	Building Layout Forms for Footing Foundation Walls and Concrete Wall (R) Floor and Wall Framing (R) Insulation, Soundproofing and Ventilation Interior Finish (R) Stairs (R)
505899	Arpentage et topographie	327-367 327-407 327-458 327-503	Levé et mise en plan d'un terrain plat Altimétrie d'un terrain accidenté Implantation d'une route Levé d'un terrain et dessin du certificat de localisation
507599	Réfrigération	300-024 300-095 300-128 300-158 300-226 300-365 300-388	Théorie du cycle frigorifique (R) Circuits de réfrigération de base (R) Circuits moteurs et dispositifs de commandes électriques Chambres froides Procédés de ventilation et de climatisation (R) Entretien et dépannage d'une thermopompe Systèmes de climatisation centraux
510899	Briquetage – maçonnerie	261-537 261-545 261-585 261-646	Pose de blocs et de briques à la ligne Montage de coins en blocs et en briques Ouvrages complexes en éléments de maçonnerie Perfectionnement des gestes de base
511299	Carrelage	278-337 278-376	Pose et réparation de revêtements de carreaux Pose et réparation de revêtements de dalles
511399	Plâtrage	266-875 266-896 266-906 266-916	Finition de plâtre Tirage de joints Moulurage et pose d'éléments ornementaux préfabriqués Stucage
511699	Peinture de bâtiment	256-737 256-797 256-818	Préparation et finition de surface sur planches murales Préparation et finition des surfaces de bois Pose de revêtements
511799	Préparation et finition de béton	258-798 258-814 258-837	Mise en place de planchers de béton Finition de surfaces de béton ordinaire et de couleur Mise en place d'escaliers de béton

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 7 – BÂTIMENT ET TRAVAUX PUBLICS (suite)			
512199	Mécanique de protection contre l'incendie	304-226 304-266 304-315	Installation d'un réseau d'extincteurs automatiques (R) Installation d'un système sous eau (R) Vérification et entretien d'un système (R)
513999	Montage et installation de produits verriers	257-553 257-616 257-636 257-648 257-708 257-718	Découpe et préparation du verre Fabrication de portes Installation de portes Fabrication de fenêtres Fabrication de murs-rideaux Installation de murs-rideaux
514099	Découpe et transformation du verre	257-766 257-778 257-836 257-864	Découpe du verre (R) Polissage du verre (R) Unités scellées (R) Fabrication en équipe
514899	Plomberie-chauffage	305-096 et 305-104 305-164 307-238 307-295 307-305 307-344	Système de drainage et Système d'événements Distribution d'eau froide et d'eau chaude Code National de plomberie (R) Système de chauffage à un tuyau (R) Notions sur la chaleur et les fluides (R) Réparation de système de chauffage
SECTEUR 9 – ÉLECTROTECHNIQUE			
143002	Électricité de construction	286-073 286-086 286-105 286-135 286-195 286-313	Utilisation de plans et devis Câbles et canalisations Sorties : éclairage, prises de courant utilitaires Branchement à basse tension Installation de moteurs à c.a. Commandes à très basse tension
145302	Électromécanique de systèmes automatisés	343-062 343-085 342-093 343-105 342-113 343-134 343-162 343-186	Plans électriques Électronique de puissance Arbres, roulements et coussinets Moteurs et génératrices à c.a. Dispositifs de transmission (R) Circuits à logique câblé Compresseurs et moteurs pneumatiques Dépannage d'un système automatisé
502299	Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques	289-334 289-344 289-374 289-516	Appareils audioanalogiques Appareils audionumériques Réparation d'appareils radio Réparation de télévisions polychromes
502499	Réparation d'appareils électroménagers	281-354 281-367 281-393 281-436	Réparation de cuisinières électriques Réparation de laveuses Réparation de lave-vaisselle Réparation de réfrigérateurs et de congélateurs
508399	Réparation de magnétoscopes et de caméscopes	280-396 280-417	Réparation de magnétoscopes Réparation de caméscopes
518599	Montage de lignes électriques	281-444 281-527 281-584	Déplacements sur des supports Transport : Installation de conducteurs Distribution : Installation de transformateurs

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 10 – ENTRETIEN D'ÉQUIPEMENT MOTORISÉ			
504999	Mécanique de véhicules lourds routiers	350-245 350-296 350-456 350-505 350-544	Réparation des systèmes de charge et de démarrage Vérification et mise au point des moteurs diesel Réparation du système de freinage pneumatique Réparation des différentiels et des arbres de roues Vérification et remplacement de la culasse et du frein Jacobs
505599	Mécanique d'engins de chantier	350-204 350-245 350-296 350-338 350-348	Réparation du système de freinage hydraulique et vérification des roues Réparation des systèmes de charge et de démarrage Vérification et mise au point des moteurs diesel Réparation des éléments de transmission de pouvoir à boîte de vitesses semi-automatique Réparation des équipements hydrauliques
507099	Mécanique agricole	219-098 219-166 219-206 219-233 219-288 219-306	Réparation des systèmes mécaniques de transmission de puissance Réparation des presses à foin Réparation des relevages hydrauliques et électrohydrauliques Réparation de la machinerie d'ensilage Réparation des moteurs Réparation des systèmes électriques et électroniques du tracteur
515199	Mécanique automobile (spécialités)	355-035 355-087 355-103	Rendement du moteur Transmission automatique Géométrie de l'automobile
515499	Mécanique de véhicules légers	341-295 341-326 341-394 341-426	Systèmes d'alimentation Système de charge et de démarrage Réparation de motoneiges : moteurs Véhicules tout-terrain : châssis
519299	Mécanique automobile	341-687 341-695 341-754 341-794 341-815 341-885	Réparation de moteurs à combustion interne Circuits électriques et électroniques de base Systèmes liés à la tenue de la route Système de base commandé par ordinateur Réparation des systèmes de charge, de démarrage et des accessoires électromagnétiques Diagnostic de l'état des systèmes intégrés du groupe motopropulseur
521799	Carrosserie	340-168 340-188 340-217 340-253 340-258	Préparation d'un véhicule pour la peinture Application de la peinture sur des véhicules Remplacement, dépose et pose des organes mécaniques Mesurage et contrôle dimensionnels Réparation des éléments structuraux et soudés de la carrosserie
565199	Automotive Specialty Mechanics	855-035 855-086 855-103	Engine Performance Automatic Transmission Steering and Wheel Alignment

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 10 – ENTRETIEN D'ÉQUIPEMENT MOTORISÉ (suite)			
569299	Automobile Mechanics	841-687 841-695 841-754 841-794 841-815 841-885	Internal Combustion Engine Repair Basic Electrical and Electronic Circuits Road Handling Systems Basic Computer-Controlled Systems Starting Systems, Charging System and Electromagnetic Accessory Repair Engine-Transmission Unit Inspection
SECTEUR 11 – FABRICATION MÉCANIQUE			
149302	Techniques d'usinage	344-205 344-313 344-563 344-634 344-674 344-698	Filetage au tour Rectification plane Mathématiques appliquées Procédés d'usinage Lecture de plans avancés Fraisage angulaire, de formes et circulaire
199302	Machining Techniques	844-205 844-313 844-563 844-634 844-674 844-698	Thread Cutting on a Lathe Surface Grinding Applied Mathematics Machining Procedures Advanced Blueprint Reading (R) Angular Forum and Circular Milling
501999	Usinage sur machines-outils à commande numérique	392-366 392-428 392-438	Pièces simples au tour à commande numérique Pièces complexes à la fraiseuse à commande numérique Programmation, réglage et conduite de machines-outils à commande numérique
502799	Dessin industriel	326-136 326-176 326-195 326-236	Développement d'un objet Dessin complexe de fabrication Dessin d'ensemble d'un mécanisme complexe Schématisation d'un système
504199	Matriçage	366-323 366-353 366-392 366-467	Pointage et pointage de rectification Technique d'assemblage de matrice Usinage par électro-érosion Fabrication d'un outil à découpe progressive
504299	Outillage	366-525 366-546 366-558 366-564	Fabrication d'un gabarit de perçage Fabrication d'un gabarit de tournage Fabrication d'un gabarit de fraisage Fabrication d'un calibre de contrôle
515899	Fabrication de moules	365-587 365-598 365-633	Usinage de noyaux et d'empreintes par électroérosion Usinage de composants sur des machines-outils à commande numérique Mathématiques appliquées aux moules
522399	Techniques d'usinage	372-066 372-206 372-214 372-238 372-248	Travaux d'atelier Usinage de pièces simples au tour à commande numérique Programmation manuelle d'un centre d'usinage Tournage complexe Fraisage complexe
522499	Usinage sur machines-outils à commande numérique	372-206 372-214 372-314 372-338	Usinage de pièces simples au tour à commande numérique Programmation manuelle d'un centre d'usinage Programmation automatique Usinage complexe au centre d'usinage

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 12 – FORESTERIE ET PAPIER			
135102	Sylviculture	235-023 235-046 235-064 235-112 235-155 235-202 235-272 235-284 235-304 235-313	Récolte des fruits et traitement des semences Traitements précommerciaux et élagage Dendrologie Carte et boussole Suivi de croissance Minéraux essentiels à la vie de l'arbre Localisation des aires d'intervention (R) Inventaire de régénération et d'intervention Plantation d'arbres Entretien d'une plantation
508899	Sciage	225-373 225-398 225-455 225-503	Débitage avec rapport qualité/rendement Débitage des feuillus Débitage de pins Débitage alimentant une refendeuse
518199	Aménagement de la forêt	229-248 229-305 229-325 229-334	Principaux végétaux des forêts du Québec Mesurage de bois tronçonnés Inventaires forestiers Mesurage de bois non tronçonnés
518999	Abattage et façonnage des bois	234-086 234-136 234-168	Entretien et dépannage d'une tête multifonctionnelle Débardage de billes Abattage d'arbres : abatteuses-façonneuses
SECTEUR 13 – COMMUNICATIONS ET DOCUMENTATION			
515299	Reprographie et façonnage	480-123 480-137 480-148	Reproduction en quadrichromie Documents commerciaux Documents complexes d'édition
515699	Impression et finition	482-318 482-336 482-378	Impression en sérigraphie Impression en deux couleurs Impression polychrome
SECTEUR 14 – MÉCANIQUE D'ENTRETIEN			
149002	Mécanique industrielle de construction et d'entretien	342-023 342-074 342-084 342-093 342-113 342-174 342-195 342-315 342-327 342-334 342-356	Mathématiques appliquées (R) Lecture de plans, devis et manuels (R) Entretien et réparation d'éléments de transmission et de transformation du mouvement Montage et ajustement d'arbres, de roulements et coussinets Dispositifs de transmission (R) Alignement conventionnel, optique et assisté par ordinateur (R) Entretien et réparation de pompes et compresseurs (R) Analyse de vibration et équilibrage Installation, réglage et entretien de systèmes automatisés assistés par ordinateur ou automate programmable Entretien préventif et prospectif de machines et d'équipements industriels et de production Installation et réparation d'équipements industriels

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 14 – MÉCANIQUE D'ENTRETIEN (suite)			
199002	Industrial Construction and Maintenance Mechanics	842-023 842-074 842-174	Applying Mathematics, Chemistry and Physics Concepts Reading Plans, Specifications and Manuals Standard, Optical and Computer-assisted Alignment
SECTEUR 15 – MINES ET TRAVAUX DE CHANTIER			
509299	Forage et dynamitage	255-332 255-364 255-457 255-465	Notions sur les explosifs Application de notions d'électricité au dynamitage Forage de travaux complexes Sautages complexes
516499	Extraction de minerai	260-434 260-444 260-464 260-494 260-502	Écaillage de plafonds et de parois Déblayage de minerai Boulonnage de plafonds et de parois Forage d'une galerie Préparation du sautage de volées
SECTEUR 16 – MÉTALLURGIE			
105299	Soudage – assemblage	301-367 301-441 301-462 301-474	Interprétation de plans et exécution de dessins de développement Équipements de pliage et de cintrage (R) Application des notions sur l'estimation (R) Assemblages industriels II
155299	Welding Assembly	801-367 801-441 801-462 801-474	Interpreting Plans and Producing Development Drawings Using Bending Equipment Applying Concepts in Estimation Industrial Assembly II
502099	Assemblage de structures métalliques	303-413 303-455 303-495 303-535 303-555	Coupage de profilés par oxycoupage Interprétation de plans de colonnes et de poutres Assemblage de colonnes et de poutres Interprétation de plans d'ossatures Assemblage d'ossatures (plans)
506999	Soudage sur tuyaux	301-533 301-572 301-614 301-643	Interprétation de plans de tuyauterie Coupage de tuyaux par oxycoupage Soudage à l'arc avec électrode enrobée sur tuyaux (6 g) Soudage à l'arc avec électrode de tungstène sur tuyaux (6 g)
517099	Ferblanterie – tôlerie	303-603 303-634 303-644 303-704 303-714 303-775	Dessin de patrons de pièces rectangulaires Fabrication de raccords rectangulaires Interprétation de plans de fabrication Fabrication de raccords cylindriques Interprétation de plans d'installation Installation de réseaux de distribution d'air et d'évacuation
519599	Soudage-montage	301-782 301-834 301-852 301-908	Préparation des pièces Soudage de pièces d'aluminium à l'aide du procédé GTAW Application du procédé de soudage GMAW Soudage de pièces d'acier à l'aide du procédé FCAW

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 16 – MÉTALLURGIE (suite)			
523399	Ferblanterie-tôlerie	303-603 303-635 303-705	Dessin de patrons de pièces rectangulaires Fabrication de raccords rectangulaires Fabrication de raccords cylindriques
SECTEUR 18 – TEXTILES			
508299	Nettoyage à sec et entretien de vêtements	425-364 425-377 425-388	Nettoyage d'articles Détachage d'articles Pressage d'articles
514999	Confection sur mesure et retouche	426-356 426-366 426-376	Confection de robes sur mesure Confection de vestons et de gilets féminins sur mesure (R) Retouche de vestons et de manteaux
516999	Confection industrielle de vêtements haut de gamme	429-107 429-154 429-178	Confection de robes et de chemisiers Confection de vêtements en série Confection de blazers
SECTEUR 19 – SANTÉ			
109499	Santé, assistance et soins infirmiers	254-036 254-147 254-152 254-162 254-172 254-258 254-268 254-358 254-366	Principes et procédés de soins généraux (R) Principes et procédés de soins spécifiques (R) Système cardio-vasculaire, maladies et soins (R) Système digestif, maladies et soins (R) Système respiratoire, maladies et soins (R) Prestation de soins en géroto-gériatrie Prestation de soins dans une unité de médecine active (R) Prestation de soins dans une unité de chirurgie (R) Prestation de soins dans une unité de médecine ou de chirurgie
159499	Health, Assistance and Nursing Care	754-036 754-147 754-152 754-162 754-172 754-258 754-268 752-358 754-366	Principles and Procedures of General Care Principles and Procedures of Special Care Diseases and Care of the Cardiovascular System Diseases and Care of the Digestive System Diseases and Care of the Respiratory System Geronto-geriatric Care Care in an Acute-care (non-surgical) Unit Care in a Surgical Unit Care in a Medical or Surgical Unit
504599	Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile	251-334 251-344 251-404 251-458	Principes et techniques de déplacement sécuritaire des personnes Exécution des tâches liées aux soins d'hygiène et de confort Problèmes sociaux et ressources d'aide Prestation de soins et de services à domicile
508199	Assistance aux bénéficiaires en établissements de santé	250-433 250-453 250-507 250-535	Communication et travail d'équipe Principes et techniques de déplacement sécuritaire des bénéficiaires Prestation de soins en centre d'hébergement et de longue durée Prestation de soins en centre hospitalier de soins généraux et spécialisés

SCHEDULE VI

N°	PROGRAMME	CODE	TITRE DU COURS
SECTEUR 19 – SANTÉ (suite)			
514199	Assistance technique en pharmacie	254-344 254-372 254-425 254-435	Calculs pharmaceutiques Exécution des préparations non stériles Service à la clientèle et gestion des stocks (R) Tâches liées à l'exécution des ordonnances en pharmacie d'établissement de santé
514499	Assistance dentaire	254-443 254-503 254-538 254-558	Hygiène et asepsie Communication et travail d'équipe Assistance au fauteuil en dentisterie opératoire Tâches liées à la prévention et à la planification des traitements
554599	Home Care and Family and Social Assistance	751-334 751-344 751-404 751-458	Moving patients safely Basic hygienic care and patient comfort Social problems and resources Providing home care and services
558199	Assistance to Patients or Residents in Health Care Establishments	750-443 750-453 750-507 750-535	Communication and Team Work Moving People Safely Providing Care in a Long Term Health Care Establishment Providing Care in a General and Specialized Hospital
SECTEUR 21 - SOINS ESTHÉTIQUES			
108502	Coiffure	415-068 415-147 415-158 415-178	Coupe de cheveux Coloration Permanente Tâches de coiffure
158502	Hairdressing	915-068 915-147 915-158 915-178	Cutting Hair Colouring Hair Permanent Waving Hairdressing Tasks
503599	Esthétique	416-086 416-157 416-174 416-196	Cosmétologie (R) Épilation à la cire (R) Maquillage personnalisé Soins du visage
506899	Épilation à l'électricité	417-094	Épilation – visage et cou
514799	Coiffure spécialisée	415-286	Coiffure personnalisée
553599	Aesthetics	916-086 916-157 916-174 916-196	Cosmetology Wax Hair-removal Treatments Personalized Makeup Face Care
564799	Specialized Hairdressing	915-286	Personalized Hairstyling

SCHEDULE VII

**LIST OF PROGRAMS FOR SEMISKILLED OCCUPATIONS
LEADING TO THE ISSUE OF AN ATTESTATION OF
VOCATIONAL EDUCATION (AVE), 2003-2004**

(Section 2.1 of these *Directives*)

SCHEDULE VII

SECTEUR 1 : ADMINISTRATION, COMMERCE ET INFORMATIQUE

7001	Commis à la réception et à l'expédition
7100	Commis à l'inventaire
7002	Commis au service de messagerie
7003	Commis aux services à la clientèle
7005	Commis dans un magasin de tissu et de services de couture
7006	Commis de bureau
7007	Commis de dépanneur
7009	Commis de marché de fruits et légumes
7188	Commis de matériaux de construction
7048	Commis de matériaux de construction et de quincaillerie
7102	Commis de meubles et d'appareils électroménagers usagés
7011	Commis de vente
7101	Commis d'épicerie, de supermarché
7014	Magasinier, magasinière
7103	Préposé, préposée à la livraison
7158	Préposé, préposée au développement de photos

SECTEUR 2 : AGRICULTURE ET PÊCHES

7096	Aide dans une ferme d'élevage
7017	Aide en acériculture
7019	Aide en aquiculture
7214	Aide en production avicole
7093	Aide en production bovine
7018	Aide en production laitière
7094	Aide en production ovine
7095	Aide en production porcine
7020	Aide en sericulture
7159	Aide-dresseur, aide-dresseuse de chiens
7021	Aide-fleuriste
7104	Aide-horticole
7022	Aide-pépiniériste
7105	Journalier, journalière dans un vignoble
7106	Journalier, journalière dans une entreprise fruitière
7024	Manœuvre en aménagement paysager
7217	Manœuvre en émondage
7026	Préposé, préposée à l'entretien de terrain de golf
7160	Préposé, préposée à l'entretien des plantes d'intérieur
7027	Préposé, préposée aux écuries
7028	Préposé, préposée aux soins d'animaux de compagnie
7189	Préposé, préposée aux soins d'animaux sauvages
7224	Préposé, préposée dans un centre canin

SCHEDULE VII

SECTEUR 3 : ALIMENTATION ET TOURISME

7029	Aide-boucher, aide-bouchère
7107	Aide-boucher, aide-bouchère d'abattoir
7030	Aide-boulangier, aide-boulangère
7031	Aide-cuisinier, aide-cuisinière
7108	Aide-fromager, aide-fromagère
7032	Aide-pâtissier, aide-pâtissière
7109	Aide-traiteur, aide-traiteure
7110	Commis dans un centre de plein air
7111	Commis dans une pourvoirie
7112	Commis de bar
7113	Commis en alimentation
7036	Commis en hôtellerie
7190	Manœuvre dans la lyophilisation des aliments
7114	Manœuvre dans la transformation des aliments
7033	Opérateur, opératrice d'équipement de contrôle en pâtisserie
7034	Préposé, préposée au service au comptoir en restauration rapide
7035	Préposé, préposée au service aux tables
7228	Préposé, préposée dans un centre d'activités de loisirs
7115	Préposé, préposée dans un centre d'activités sportives
7207	Préposé, préposée dans un site touristique
7216	Préposé, préposée en centre récréotouristique
7041	Réparateur-monteur, réparatrice-monteuse d'articles de sport

SECTEUR 4 : ARTS

7116	Aide en enregistrement audio
7209	Aide-décorateur, aide-décoratrice
7206	Aide-taxidermiste
7042	Assistant-céramiste, assistante-céramiste
7161	Manœuvre d'atelier de ferronnerie d'art
7220	Manœuvre de décors et d'événements
7043	Manœuvre de scène
7117	Opérateur, opératrice de four à poterie
7118	Ouvrier, ouvrière en fabrication d'objets décoratifs
7208	Préposé, préposée à la fabrication de tubes au néon
7044	Tailleur-polisseur, tailleuse-polisseuse de pierres tombales

SCHEDULE VII

SECTEUR 5 : BOIS ET MATÉRIAUX CONNEXES

7049	Aide-ébéniste
7162	Aide-opérateur, aide-opératrice en prémoulage
7119	Aide-rembourreur, aide-rembourseuse
7120	Manœuvre dans la fabrication de produits de bois
7163	Manœuvre dans la finition de bains et de douches
7218	Manœuvre dans la finition de bateaux
7184	Manœuvre d'atelier de fabrication d'armoires de cuisine
7191	Manœuvre d'atelier de fabrication de chaises
7051	Manœuvre d'atelier de fabrication de meubles
7053	Manœuvre d'atelier de fabrication de portes et fenêtres
7192	Manœuvre d'atelier de fabrication d'escaliers
7052	Monteur, monteuse de produits de bois ou autres matériaux
7215	Monteur, monteuse de trophée
7050	Ouvrier, ouvrière de production dans un atelier de laminage
7075	Ouvrier, ouvrière de production en résine renforcée
7164	Peintre-finiisseur, peintre-finiisseuse de meubles
7193	Préposé, préposée au recouvrement d'appareils orthopédiques

SECTEUR 6 : CHIMIE, BIOLOGIE

7121	Manœuvre à la préparation de produits chimiques
------	---

SECTEUR 7 : BÂTIMENTS ET TRAVAUX PUBLICS

Note : Une attention spéciale doit être apportée au moment de l'élaboration de projets touchant ce secteur puisque plusieurs métiers s'y rattachant sont soumis à la réglementation de la Commission de la construction du Québec (CCQ). Ainsi, aucune formation ne peut être dispensée sur les chantiers de construction.

7122	Aide à l'entretien de bâtiments nordiques
7205	Aide au montage d'enseignes publicitaires
7194	Aide en menuiserie dans une exploitation minière
7045	Aide-concierge
7123	Aide-finiisseur, aide-finiisseuse de produits préfabriqués en béton
7165	Aide-installateur, aide-installatrice d'enseignes
7047	Aide-vitrier, aide-vitrière
7124	Assembleur, assembleuse de panneaux en usine
7046	Gardien, gardienne de sécurité
7166	Manœuvre dans la production d'habitations préusinées
7125	Manœuvre d'atelier en bâtiment
7126	Manœuvre d'entretien de lieux municipaux
7127	Nettoyeur, nettoyeuse de tapis et de meubles
7154	Préposé, préposée à l'entretien des piscines
7221	Préposé, préposée à l'entretien sanitaire

SCHEDULE VII

SECTEUR 9 : ÉLECTROTECHNIQUE

7099	Aide à l'entretien d'équipement de bureau
7128	Aide à l'entretien d'ordinateurs ou d'appareils électroniques
7167	Aide-réparateur, aide-réparatrice d'appareils électroménagers
7168	Assembleur, assembleuse d'appareils électroménagers
7057	Assembleur, assembleuse de matériel électronique
7169	Assembleur, assembleuse de matériel informatique
7170	Manœuvre d'atelier
7129	Monteur, monteuse de matériel, d'appareils et d'accessoires électriques simples
7195	Préposé, préposée à la préparation d'équipement audio-vidéo et de tournage

SECTEUR 10 : ENTRETIEN D'ÉQUIPEMENT MOTORISÉ

7186	Manœuvre à l'entretien de voies ferrées
7062	Poseur, poseuse de silencieux
7064	Préposé, préposée à la location et à l'entretien d'outillage et de véhicules légers
7131	Préposé, préposée à la préparation de véhicules automobiles
7156	Préposé, préposée à l'entretien des pneus et des lames de ressort
7225	Préposé, préposée à l'habillage d'un véhicule
7132	Préposé, préposée au rechapage
7185	Préposé, préposée au service d'aéronefs
7172	Préposé, préposée au service de l'outillage et des véhicules légers
7069	Préposé, préposée au service de véhicules automobiles
7070	Préposé, préposée au service de véhicules de loisirs
7071	Préposé, préposée au service de véhicules lourds
7068	Préposé, préposée au service d'outils et d'accessoires motorisés
7133	Préposé, préposée aux machineries agricoles

SECTEUR 11 : FABRICATION MÉCANIQUE

7211	Assembleur, assembleuse de pièces de dépanneuse
7073	Assembleur, assembleuse de pièces métalliques
7173	Assembleur, assembleuse de produits de plastique
7196	Conducteur, conductrice de machines à encoller et à cirer
7174	Conducteur, conductrice de machines à ensacher et à emballer
7197	Conducteur, conductrice de machines à ensacher et à encapsuler
7077	Conducteur, conductrice de machines à fabriquer des produits de caoutchouc
7134	Conducteur, conductrice de machines à mouler les plastiques
7198	Conducteur, conductrice de machines à mouler par soufflage
7054	Conducteur, conductrice de machines à rotomouler des matières plastiques
7199	Conducteur, conductrice de machines à sérigraphier
7175	Conducteur, conductrice de machines à thermoformer les matières plastiques
7226	Finisseur, finisseuse de pièces métalliques
7213	Manœuvre en gravure de pièces métalliques

SCHEDULE VII

7212	Manutentionnaire dans une entreprise de transformation
7074	Manutentionnaire général, manutentionnaire générale
7135	Préposé, préposée à la préparation du matériel usinable
7136	Réusineur, réusineuse de rotor de freins à disque

SECTEUR 12 : FORESTERIE ET PAPIER

7204	Aide en affûtage
7176	Commis à la réception du bois
7183	Manœuvre à la production de papiers transformés
7177	Manœuvre de machines forestières
7080	Manœuvre de scierie
7178	Manœuvre de voirie forestière
7079	Manœuvre d'exploitation forestière
7137	Manutentionnaire de pâtes et de papiers

SECTEUR 13 : COMMUNICATIONS ET DOCUMENTATION

7055	Aide en imprimerie
7210	Aide en infographie
7138	Aide en production télévisuelle
7200	Aide-relieur, aide-relieuse
7179	Préposé, préposée dans un atelier de reliure
7139	Préposé, préposée dans une bibliothèque

SECTEUR 14 : MÉCANIQUE D'ENTRETIEN

7082	Aide en mécanique de machines à coudre industrielles
7140	Aide-mécanicien, aide-mécanicienne d'entretien
7141	Aide-réparateur, aide-réparatrice de pompes
7157	Préposé, préposée au service de machines distributrices

SECTEUR 15 : MINES ET TRAVAUX DE CHANTIER

7098	Assistant, assistante en dessin de plans en géologie
7142	Manœuvre de mine
7143	Préposé, préposée à la transformation de minerai

SECTEUR 16 : MÉTALLURGIE

7144	Aide d'atelier
7201	Aide de fonderie
7145	Aide en ferblanterie
7084	Aide en soudage général
7085	Monteur, monteuse de produits fabriqués en établissement industriel
7086	Opérateur, opératrice de machines à travailler les métaux
7146	Peintre-enduiseur, peintre-enduiseuse de surfaces métalliques

SCHEDULE VII

SECTEUR 17 : TRANSPORT

7147 Aide livreur, aide livreuse de combustible

SECTEUR 18 : CUIR, TEXTILE ET HABILLEMENT

7087 Aide à la buanderie et au nettoyage à sec
7148 Aide-cordonnier, aide-cordonnière
7149 Aide-tailleur, aide-tailleuse de cuir
7202 Aide-tailleur, aide-tailleuse de textiles
7150 Aide-teinturier, aide-teinturière
7180 Assembleur-monteur, assembleuse-monteuse d'auvents et d'abris
7203 Conducteur, conductrice de machines à broder
7181 Conducteur, conductrice de machines à transformer les fibres textiles
7187 Manœuvre des produits du textile
7223 Opérateur, opératrice de machines à coudre (confection sur mesure et retouche)
7222 Opérateur, opératrice de machines à coudre (production industrielle)
7227 Ouvrier, ouvrière à la fabrication de casquettes
7151 Ouvrier, ouvrière à la fabrication de chaussures
7092 Préposé, préposée à la finition et au contrôle de la qualité
7182 Tanneur, tanneuse
7152 Tisserand, tisserande

SECTEUR 19 : SANTÉ

7153 Commis au matériel médical

SECTEUR 20 : SERVICES SOCIAUX, ÉDUCATIFS ET JURIDIQUES

7219 Préposé, préposée dans un centre d'activités

